

HOHEN NEUENDORF

Bürger- und Besucher-Information • 10. Ausgabe 2010/11



Opern-Diva: S. 14

Olympia im Blick: S. 20

Stars mal anders: S. 26



Mit Verzeichnissen, Plänen und wichtigen Unternehmen von A bis Z!

SPIELEND TANZEN LERNEN



Tanzen sorgt für doppeltes Gleichgewicht: Es fördert die Koordination von Muskeln und bringt Körper und Seele in innere Harmonie. Rhythmusgefühl und Konzentration verbinden sich zu einer sportlichen Einheit und verschaffen Erfolgserlebnisse.

Das gilt ganz besonders für die Ballett- und Tanzschule Dance Point, die alle zwei Jahre bei Galas in Berlin das Können ihrer Schüler unter Beweis stellt. In den 13 Jahren des Bestehens hat die Ballettpädagogin **Birgit Henninger-Rumpf** vielen engagierten Freizeittänzern geholfen, ihre Leidenschaft zum Beruf zu machen. Einige schafften es sogar als Ballettsolisten bis auf die großen Berliner Tanzbretter. Andere studierten Tanzpädagogik und unterrichten an Schulen. Die diplomierten Tanzpädagogen von Dance Point trainieren Kinder, Jugendliche und Erwachsene aller Altersstufen an einer der

größten Ballettschulen in Oberhavel. Sie ist vom Schulamt Perleberg als anerkannte Schule für Tanz zugelassen und kooperiert mit Grundschulen in Hohen Neuendorf, Vehlefan und Oranienburg.

Willkommen ist hier jeder, der Freude an Bewegung hat. Schon die Vierjährigen üben sich im kreativen Kinder-



Dance Point bietet Kurse in fünf verschiedenen Gemeinden an.

Tanz. Jugendliche sorgen mit Jazzdance, Hip-Hop, Streetdance oder Modern Dance für ausgelassene Stimmung. „Grundlage aber bleibt das klassische Ballett, weil es hilft, Persönlichkeit und Körper zu entwickeln“, erklärt Birgit Henninger-Rumpf.

Neben Tanz und Spaß vermittelt die Tanzpädagogin und ehemalige Ballettsolistin grundlegende anatomische Kenntnisse: Wer eine richtige Körperhaltung pflegt, fördert seine Gesundheit.

Dance Point bietet Kurse in Hohen Neuendorf, Leegebruch, Oranienburg, Vehlefan und Hennigsdorf. Der Einstieg ist jederzeit möglich. Dance Point ist Mitglied im Deutschen Berufsverband für Tanzpädagogik, was die Qualität der Tanzschule unterstreicht.

**Ballettschule Dance Point
Birgit Henninger-Rumpf
Staatlich geprüfte Tanzpädagogin
Eichenhof 7
16767 Leegebruch
Tel. 0 33 04/25 23 81**

MIT SCHULE SCHULE MACHEN



Mit Schule schule machen – wie das geht, das zeigt Hohen Neuendorf. Unsere neue Grundschule in der Niederheide wird als Plus-Energie-Schule mehr Energie erzeugen und in das öffentliche Netz einspeisen als sie verbraucht. Damit sind wir bundesweit Vorreiter. Spitzenleistungen sind in Hohen Neuendorf bekanntermaßen keine Seltenheit. So hat sich der junge Carlo Paech zum Ziel gesetzt, Weltmeister und Olympiasieger im Stabhochsprung

zu werden. Wie er das erreichen will und wie viel Unterstützung es von der Freundin und der Familie gibt, erfahren Sie auf den folgenden Seiten.

Sie lernen in dieser zehnten Ausgabe unserer jährlichen Stadtbroschüre „Bürger- und Besucher-Information Hohen Neuendorf“ mit Ursula Targler-Sell einen Shooting-Star der Opernwelt kennen. Ein Promi-Fotograf berichtet über seine Erfahrungen im Umgang mit Mega-Stars von Mick Jagger über Liza Minelli und Robby Williams bis zu Lady Gaga und Howard Carpendale. Mit seiner „Fuß-Fotografie“ macht er weltweit Schlagzeilen.

Seit „Zeit die nie vergeht“ in aller Munde war, ist nun doch ein wenig Zeit vergangen. Nun hat sich Bernd Fleckna, der Gründer der Erfolgsgruppe „Perl“, wieder aufgemacht zu neuen Ufern – und sorgt „als Hahn im Korb“ bei einer Frauenband für den richtigen Rhythmus.

Neben spannenden Themen aus der Stadt bietet dieses Heft wie gewohnt einen Überblick über empfehlenswerte Firmen und Gesundheitsanbieter, über Ärzte und Vereine. Es zeigt in übersichtlicher Tabellenform, was man wo am besten erledigen kann. Der aktualisierte Stadtplan hilft, die Adressen sicher zu finden.

Mit dieser 10. Bürger- und Besucher-Information Hohen Neuendorf wünsche ich Ihnen neue Einblicke in das Innenleben unserer schönen Stadt, zahlreiche Anregungen und viel Spaß beim Lesen und Ausprobieren der vielen Tipps. Sie finden die Informationen natürlich wie gewohnt zusätzlich unter „www.Deutschland-im-Internet.de“, schließlich gibt es weltweit Fans von Hohen Neuendorf.

Klaus-Dieter Hartung

Ihr Bürgermeister
Klaus-Dieter Hartung

Unternehmen von A bis Z

Alwall Haus Dialyse Zentrum Berlin-Buch S. 39
 Apotheke im Sonnengarten S. 37
 ASB-Seniorenpflegeheim S. 24
 Autohaus Glienicke GmbH S. 12
 AVOS-Musterhauszentrum S. 19
 Ballettschule Dance Point S. 2
 BELLODISO Hundetagesstätte Scholz S. 24
 Bodenleger, Malerarbeiten C. Büge S. 17
 Business IT Services Jens Rosenbach S. 25
 Dr. Heyll & Partner Steuerberatungsges. S. 25
 Foenix Haarsysteme Janette Budtke S. 39
 Foto Tham S. 28
 Garten Architektur Scholz, Anke Klettinig S. 18
 Hauskrankenpflege Kuschel & Guth S. 36
 Hauskrankenpflege Rosemarie Winter S. 40
 Immobilien Sylvia Houschka S. 18
 Kindertagespflege Leuchtturmkniprse S. 24
 lehrreich – fördern und begleiten S. 23
 Lohnsteuerhilfverein Regina Wetzel S. 28
 Massivhaus Birkenwerder GmbH S. 17
 Medi Mobil Kranken- und Altenpflege S. 18
 Naturheilpraxis Marion Walewski S. 39
 Nitsch Steuerberatungsges. mbH S. 29
 Orthopädie Dr. Anja Küntscher S. 45
 Orthopädie Schuhtechnik Heidrich S. 38
 Panda Reisen S. 5
 Plastische und Ästhetische Chirurgie S. 43
 Praxis für Ergo- und Physiotherapie S. 52
 Rechtsanw. Sylva Rauch, Martin Rauch S. 23
 Rechtsanwältin Tamara Englert S. 29
 Restaurant Boddensee S. 35
 Seniorenwohnen im Nelkengrund S. 18
 Tagesstätte für Senioren S. 40
 Taxibetrieb Susen Kröning S. 12
 Vermessungsbüro Div GmbH S. 13
 Versicherungsbüro Pekrul S. 29
 Wet & Wild Wasserskianlage S. 5
 World of Garden GmbH S. 17

AKTUELLES AUS DER REGION

Vorwort Bürgermeister Hartung S. 3
Stadt macht mit Schule schule:
 Kraftwerk mit Lerneffekt S. 6-9
Geschichtskreis sammelt:
 Heimatmuseum im Blick S. 11-12
Opern-Diva gibt Einblicke:
 Heißer Ofen als Liebesband S. 14-16
Auf dem Weg zu Olympia:
 Mit Freundin in goldige Höhen S. 20-22
Rockstars aus allen Perspektiven:
 Was Schuhe sagen können S. 26-28
Perle der DDR-Musik wieder im Kommen:
 Zeit die nie vergeht? S. 30-31
Impressum S. 46
WICHTIGE ADRESSEN
 Stadtverwaltung S. 10
 Stadtverordnete S. 13
 Umgebungs-Plan S. 22
 Ärzte S. 36/38
 Notrufe S. 46
 Was erledige ich Wo S. 40-49
 Vereine im Überblick S. 32-34
 Straßenplan S. 50-51

GESUNDHEIT, WOHLFÜHLEN

Jung und Alt im Nelkengrund S. 18
 Bei Medi-Mobil in besten Händen S. 18
 ASB-Pflegeheim S. 24
 Hauskrankenpflege aus Bergfelde S. 36
 Sonniger Service von der Apotheke S. 37
 Hilfe bei Nierenproblemen S. 39
 Sozialstation und Tagespflege S. 40
 Plastische Chirurgie S. 43
 Linderung bei Arthrose S. 45
 Physio- und Ergotherapie ganz nah S. 52

GUTER SERVICE

Bühne frei für Ballett und Tanz S. 2
 Jeder Garten hat Geheimnisse S. 17
 Bezahlbare und individuelle Eigenheime S. 19
 Effektive Nachhilfe S. 23
 Rechtlicher Beistand in vielen Fragen S. 23
 Steuern im Griff S. 25
 Sicherheit bei Computer-Systemen S. 25
 Vorausschauende Steuerberatung S. 29
 Gasthaus mit See-Terrasse S. 35

Wakeboard-Spaß

Der Bernsteinsee ist für sein selten-klares Wasser bekannt. Ein überregional beliebter Anziehungspunkt ist die Wasserskianlage. Wer sich hier ein neues Hobby erschließen will, ist beim Team um **Stephan Meyer-Breitländer** genau an der richtigen Adresse. Von den Wakeboard-Begeisterten erhält man tolle Tipps oder erlernt im Zuge von Kursen alle Feinheiten des spannenden Sports. Wasserski, Monoski, Kinderski, Kneebords und Schwimmwesten liegen stets bereit. Schon das Zuschauen kann Spaß machen. Von der Liegewiese, auf dem Beachvolleyballfeld oder auf der Sonnenterrasse bei Cocktails und Fingerfood hat man einen tollen Blick und genießt die maritime Atmosphäre.

**Wet & Wild Wasserskianlage
 LST Freizeitgestaltungs GmbH
 Am Bernsteinsee 1 • 16727 Velten
 Tel. 0 33 03/4001 45
 www.wakeboard-berlin.de**



INHALT

**Auf dem Weg zu Olympia?
 S. 20-22**



„Verkehrs-Beruhigung“ S. 6-9



Stars und Schuhe S. 26



Zeit die nie vergeht S. 30-31



Opern-Diva S. 14-16



Sammeln fürs Museum S. 11-12

Hinweise zur Broschüre sowie kosten lose Bestellungen: Tel. 0 30/67 51 26 52

Urlaub mit Erlebnis

Wer reist, will etwas erleben. **Jenny Bieber** bietet mit Panda Reisen für jeden Geschmack die passende Tour.

Kreuzfahrten gibt es nun mit besonderen Angeboten für Familien. Neu ist ebenfalls eine finnische Winterreise mit Schlittenfahrt und Eishotel. „Daneben gibt es die beliebten Angebote für Urlaube in Nah und Fern“, so Jenny Bieber. Wichtig ist, dass man bei ihr interessante Reisemöglichkeiten zu günstigen Internetpreisen, aber mit ausführlicher Beratung, erhält. Praktischerweise gibt es Panda-Reisen nun gleich dreimal. Neben der bewährten Adresse in Birkenwerder befinden sich weitere Filialen in der Glienicker Spitze sowie in Oranienburg in der Bernauer Straße.

**Panda Reisen
 Brieseallee 40 • 16547 Birkenwerder
 Tel. 0 33 03/50 34 48 • www.panda-reisen.com**



KRAFTWERK MIT LERNEFFEKT

Von der Schule lernen – das können in Hohen Neuendorf natürlich die knapp 300 Kinder, für die gerade neue Räume in der Niederheide entstehen. Von dieser Schule aber sollen noch viel mehr Menschen lernen – nämlich Bauherren in ganz Deutschland! Denn das Gebäude entsteht als „Plus-Energie-Schule“. Es erzeugt mehr Energie als verbraucht wird. „Die Schule ‚verdient‘ ihren Unterhalt also selbst. Die Stadtkasse wird

nicht mit Energiekosten belastet“, erklärt Bürgermeister **Klaus-Dieter Hartung**. „Dabei liegen die Baukosten im unteren Drittel der Ausgaben, die deutschlandweit für Schulbauten aufgewendet werden.“

Schule macht Strom

Damit ist das „Kraftwerk mit Lerneffekt“ ein Musterprojekt für die Zukunft. Die Wirkung entsteht durch einen Mix aus ausgetüftelter Planung und modernster Umwelttechnik: „Eine Fensterfront zeigt kon-

sequent nach Süden. Dadurch erwärmt sich das Haus bei Sonneneinwirkung ganz von selbst. Um die Temperatur zu regulieren, verfügen die Fenster über neuartige, im Glas integrierte Beschattungseinrichtungen. So kann man innerhalb der Fenster den Sonneneinfall steuern. Weil die Klassenräume aber von beiden Seiten Fenster haben, braucht man trotzdem kein künstliches Licht“, erklärt **Dr. Harald Glowatzki** von der

Die neue Schule in der Niederheide wird mehr Energie erzeugen, als sie verbraucht. Bürgermeister Klaus-Dieter Hartung freut sich beim Richtfest über das Modell-Projekt für Deutschland.



städtischen Bauverwaltung. Sonnenkollektoren auf dem Dach und ein zusätzliches kleines Blockheizkraftwerk im Gebäude sorgen dafür, dass umweltfreundlicher Strom entsteht, während die Kinder im Klassenzimmer geistig „unter Strom“ stehen.

Geld von Minister Brüderle

Der Modell-Charakter des Baus bewog die Fachleute um Wirtschafts- und Technologie-minister **Rainer Brüderle** zu einem Zuschuss für die technologischen Mehrkosten in Höhe von rund 900 000 Euro. Das gesamte Objekt wird rund zwölf Millionen kosten. Zum Jahresende 2010 soll Kinderlachen die Flure erfüllen. Jede Klasse erhält einen Heimatbereich mit teilbarem Klassenraum, Garderobe und WC. Man kann jeden Gebäudetrakt inklusive der Turnhalle „in Hausschuhen“ erreichen. „Die Schule wird am Anfang zweizügig sein und einen integrierten Hort haben“, so der Bürgermeister. Natürlich ist Hohen Neuendorf wie andere Gemeinden nicht vor Sparzwängen gefeit. Den Bildungsbereich nimmt



Die Kinder haben in Hohen Neuendorf gut lachen: Überall wird für sie gebaut, wie hier in der Niederheide.



In Borgsdorf werden nun auf dem Gelände der früheren Nelkenzuchtanlage die letzten freien Grundstücke bebaut.

der Bürgermeister aber ausdrücklich davon aus. So soll als nächstes die traditionsreiche „Rote Schule“ für ihre neue Bestimmung als Oberschule umgestaltet werden. Die Bergfelder „Sonnenscheinchen“ erhellen die Flure ihres neues Domizils gegenüber der Grundschule seit Frühjahr 2010. „Rund um die neue Kita und den Hort entsteht nach dem Abriss des alten Gebäudes ein schönes Außengelände mit Spielgeräten“, berichtet Klaus-Dieter Hartung. Der benachbarte Spielplatz hat sich als gute Idee erwiesen und erfreut sich großen Zuspruchs. ▶



Am Rand historisches Pflaster, in der Mitte Asphalt, so verlor die Rudolf Breitscheid Straße ihren schlechten Ruf als lauteste Straße.



Besonders die Senioren freuen sich über die neuen Parkbänke.



Neuer Ort, mehr Platz: In der Bücherei gibt es Wissen für jeden.



Wo der Bürgermeister anpackt, geht und steht nichts schief.



Bürgermeister Klaus-Dieter Hartung hat Sinn für Historie. Er weiß noch genau, wo „sein“ Klassenraum in der Roten Schule war.

Sport und Spiele

Mit drei Landesleistungszentren in der Leichtathletik, bei Rugby und Tischtennis, mit rund 3 000 aktiven Vereinssportlern, sehr erfolgreichen Mannschaften und Leichtathleten bewirbt sich Hohen Neuendorf 2010 erstmals um den Titel als Sportstadt. Bereits 2009 wurde die Waldgrundschule „sportlichste Schule Brandenburgs“. Nun ist die Stadt gerade dabei, eine Sportentwicklungskonzeption zu erarbeiten.

Natürlich ist der Bürgermeister wie die meisten Hohen Neuendorfer etwas traurig, dass die Fußballerinnen den Klassenerhalt in der 2. Bun-

desliga diesmal nicht geschafft haben. „Ich war bei vielen Spielen dabei und habe gesehen, dass da unheimlich viel Pech im Spiel war. Andererseits ist es natürlich für uns schwer, in der Profi-Liga gegen große Vereine mit einer entsprechenden finanziellen Ausstattung zu konkurrieren. Ich denke aber, dass ein erneuter Aufstieg möglich ist.“ Die räumlichen Bedingungen dafür sind nun optimal. Der Platz erhielt die gewünschten modernen Mannschaftsräume. Die Borgsdorfer Sportler haben inzwischen ebenfalls ein neues Sportfunktionsgebäude. „Bergfelde steht bereits auf dem Plan“, so der Bürgermeister.

Aber bitte mit Helm!

Für die Jugendlichen wurde in Borgsdorf ein neuer Fahrradparcours errichtet, was das Stadtoberhaupt als bekennenden Zweirad-Fan ganz besonders freut. „Aber bitte nur mit Helm“, empfiehlt er. Der Ortsteil trägt zum kontinuierlichen Wachstum von Hohen Neuendorf bei, und das seit Jahren. Allerdings wird der Raum dafür nun ein wenig knapp, zumindest auf dem Areal der früheren Nelkenzuchtanlage: „Da werden jetzt die letzten verbliebenen Grundstücke bebaut.“

In Hohen Neuendorf selbst soll in Nachbarschaft zum Rathaus durch die Vereine ein neuer Beach-Volleyballplatz entstehen.

An der Planung einer Skateranlage, die sehr wahrscheinlich in unmittelbarer Nähe des HDZ in Bergfelde entsteht,

sind die künftigen Nutzer unter der Leitung von Jugendsozialarbeiter **Andreas Witt** unmittelbar beteiligt.

„Obwohl uns die Fördermittel leider gestrichen wurden, kämpft die Verwaltung für eine schnelle Umsetzung und hat private Sponsoren gefunden“, skizziert der Bürgermeister. „Wir wollen, dass die Jugendlichen sehr schnelle Ergebnisse sehen und ihre Beteiligung als Erfolg in demokratischer Mitwirkung erleben.“

Pfiffige Lösungen

Klaus-Dieter Hartung setzt sichtbar Akzente. Während viele Bürgermeister, wenn sie neu an die Spitze kommen, sich erst mal mit viel Liebe, Akribie und Aufwand um die Neugliederung ihrer Verwal-

tung kümmern, engagiert sich Hartung lieber für die Wünsche der Bürger. Dabei stehen die unbefestigten oder mangelhaften Straßen oftmals im Brennpunkt der Diskussionen.

„Da schlagen bei den Bürgern häufig zwei Herzen in einer Brust. Natürlich will man eine schöne Straße statt einer Holperpiste. Andererseits ist niemand über die gesetzlich vorgeschriebenen Eigenanteile glücklich.“

Hartung wagt den Spagat: „Wenn Straßenneubau, dann nur, wenn die Anwohner das wirklich wollen. Allerdings muss es nicht immer die teuerste Lösung sein. So haben wir bereits etliche Anliegerstraßen mit nur einem Fußweg auf einer Seite ausgebaut. Das

ist günstiger als andere Lösungen und erfüllt oftmals eben so gut den Zweck.“ Bei der Rudolf Breitscheid Straße fand Hartung eine sehr ungewöhnliche Lösung, indem er dafür Mittel aus dem Konjunkturprogramm der Bundesregierung in Anspruch nimmt. Nun hat die Straße in der Mitte einen Asphaltbelag erhalten. „Bis zu dieser Maßnahme war das die lauteste Straße in Hohen Neuendorf.“

Neue Kulturoase

Die Stadtbibliothek hat nun an der Schönfließer Straße ein neues Domizil. Regelmäßige Ausstellungen im Rathaus, eine neue Förderrichtlinie und der Wegweiser „Künstlerpfad“ zeigen ebenfalls, dass Kultur in der Stadt einen wichtigen Stellenwert hat.



Zentrale	
Susanna Erdmann, Katy Henke	0 33 03/52 81 11 0 33 03/52 81 09
Büro Bürgermeister u. Stadtverordnetenvers.	
Bürgermeister Klaus-Dieter Hartung	0 33 03/52 81 12
Sekretariat Bürgerm. Ramona Lopitz	0 33 03/52 81 13
Stellvertretendes Sekretariat, Sitzungsdienst	
Evelyn Schultz	0 33 03/52 81 10
Sitzungsdienst	
Yvonne Wendland	0 33 03/52 82 29
Patrick Vomfei	0 33 03/52 82 13
Öffentlichkeitsarbeit Ariane Fäscher	0 33 03/52 81 45
FD-Leiterin Personal Diana Schulze	0 33 03/52 81 37
Allgemeine Personalangelegenheiten	
Patricia Schüller, Andrea Bendin	0 33 03/52 82 09
Elke Eule	0 33 03/52 81 14
Fachbereich Hauptamt	
FB-Leiter Lothar Wolf	0 33 03/52 81 40
Versicherungen/Beschaffung	
Ines Hübner, Carmen Mensch	0 33 03/52 81 70
Zentrale Verwaltung/Wahlen	
Caroline Braun	0 33 03/52 81 38
FDL Stadtmarketing/Wifö/Kultur/Sport/Tourismus	
Michael Glinka	0 33 03/52 82 02
Stadtmarketing/Wifö/Kultur/Sport/Tourismus	
Michael Sedelis	0 33 03/52 82 14
Archiv Klaus-Dieter Denzer	0 33 03/52 81 69
Archiv Astrid Kruse	0 33 03/52 81 69
Fachbereich Finanzservice	
FB-Leiterin, 2. Stv. Bürgermeisterin	
Doris Breitzkreuz	0 33 03/52 81 24
Liegenschaften Rosemarie Friedrichs	0 33 03/52 81 25
SB Grundsteuer STT Hohen Neuendorf und Stolpe/ Vergnügungssteuer	
Kathrin Barke	0 33 03/52 82 03
SB Grundsteuer STT Hohen Neuendorf/ Gewerbesteuer Karin Neumann	
Karin Neumann	0 33 03/52 81 42
Grundsteuer STT Bergfelde u. Borgsdorf/Hundesteuer	
Nicole Ehrendreich	0 33 03/52 81 42
Stadtkasse Leiterin Melanie Mann	
Melanie Mann	0 33 03/52 81 26
Buchhaltung Kita/Hortbeitrag/Kasse	
Marina Schünemann	0 33 03/52 81 23
Buchhaltung André Bröker	
André Bröker	0 33 03/52 81 27
Buchhaltung Steuern	
Sebastian Keßler	0 33 03/52 81 27
Vollstreckung Außendienst	
Michael Rückert	0 33 03/52 81 61
Alexander Schuster	0 33 03/52 82 07
Vollstreckung Innend. Stefan Köhler	
Stefan Köhler	0 33 03/52 82 06
FD Gebäudemanagement	
FD-Leiterin Ulrike Oleck	0 33 03/52 81 30
Gebäudemanagement	
Verena Gröchel	0 33 03/52 82 01
Nina Hildebrandt	0 33 03/52 82 15
Katrin Tornow	0 33 03/52 81 31
SB Doppik, Leiterin Elke Christians	
Elke Christians	0 33 03/52 81 68
Franziska Stoll	0 33 03/52 81 73
Geschäftsbuchhaltung	
Rita Bathe	0 33 03/52 82 16
Vermögenserfassung und Bewertung	
Silke Kotke	0 33 03/52 81 41
Fachbereich Bau- und Grünflächendienste	
Oranienburger Straße 44	
Empfang Jennifer Winkelmann	
Mandy Eter, Karin Slavik	0 33 03/52 82 20

Oranienburger Straße 2 • 16540 Hohen Neuendorf
 Tel. 0 33 03/52 80 • Fax 0 33 03/50 07 51 • www.hohen-neuendorf.de
 Sprechzeiten: Mo. 9-12 Uhr; Di. 9-12 Uhr und 14-18 Uhr; Do. 9-12 Uhr und 14-16 Uhr
 Standesamt zusätzlich Fr. 9-12 Uhr für Sterbefälle nach Anmeldung Tel. 0 33 03/52 81 20
 Bürgermeister Di. 9-12 Uhr und 14-18 Uhr; Do. 9-12 Uhr
 Alle Mitarbeiter sind über E-Mail zu erreichen. Vor „@hohen-neuendorf.de“ ist der jeweilige Nachname einzusetzen. Beispiel: hartung@hohen-neuendorf.de

FB-Leiter Hans-Michael Oleck	0 33 03/52 81 22
FD Planungs- und Bauverwaltungsamt	
FD-Leiter Berthold Zenner	0 33 03/52 81 43
SB Stadtplanung	
Thomas Reisen	0 33 03/52 81 18
Claudia Schneider	0 33 03/52 81 32
Petra Teigel	0 33 03/52 82 21
Erschließungsbeiträge Straßenbau	
Anita Pense	0 33 03/52 81 21
Mandy Kalus	0 33 03/52 81 26
Sachbearbeiterin Bauverwaltung	
Heidrun Maaß	0 33 03/52 82 20
Bauantragsverwaltung, Negativzeugnisse	
Manfred Bredow	0 33 03/52 81 05
Rechnungswesen Bauverwaltung	
Rainer Gütschow-Buczynska	0 33 03/52 81 72
Sachbearbeiter Hochbau	
Angelika Hoffmann	0 33 03/52 81 56
Dr. Harald Glowatzki	0 33 03/52 82 28
FD Tiefbau und Grünflächenamt	
FD-Leiter Friedrich-Wilhelm Schmidt	0 33 03/52 81 49
Sachbearbeiter Tiefbau	
Karsten Kröcher	0 33 03/52 81 62
Elke Pigorsch	0 33 03/52 82 11
Aufbrüche, Straßen, Gehwege, Bäume	
Birgit Lassika	0 33 03/52 81 51
Zufahrten, Winterdienst, Straßenkataster	
Melitta Wirth	0 33 03/52 81 48
Streckenläuferin Silke Jäckel	
Silke Jäckel	0 33 03/52 82 24
Grünflächen, Friedhöfe, Baumfällungen	
Hans-Martin Blank, Claudia Bade	0 33 03/52 82 05
Bauhofleiter Ronald Baumgarten	
Ronald Baumgarten	0 33 03/21 47 78
Sachb. Bauhof Katrin Fischer	
Katrin Fischer	0 33 03/21 47 78
Fachbereich Ordnungs- und Sozialamt	
FB-Leiter Ordnungs- u. Sozialamt 1. Stv. Bürgermeister	
Alexander Härtel	0 33 03/52 81 16
FD Schule/Soziales	
FD-Leiterin Christine Mitzlaff	0 33 03/52 81 34
Soziales/Kita	
Christiane Mohr	0 33 03/52 81 35
Soziales/Schule	
Daniel Heyll	0 33 03/52 81 35
Jugendsozialarbeiter, Sozialarbeiter, Waldstraße 4	
Andreas Witt	0 33 03/52 81 63
Sachbearbeiterin Sicherheit und Ordnung	
Martina Wirth	0 33 03/52 81 33
Stefan Löbzig	0 33 03/52 81 15
Überwachung ruhender Verkehr/Innendienst	
Bernd Schwichtenberg	0 33 03/52 81 29
Allgemeine Gefahrenabwehr, Überwachung ruhender Verkehr, Außendienst, Waldstr. 4	
Doris Reichert, Sabine Albrecht, Daniel Müller.	
Gordon Ruch, Betty Foth	0 33 03/52 82 04
Gewerberecht, Märkte, Feuer-/Zivilschutz	
Wolfgang Narewski	0 33 03/52 81 17
Gerätewart Feuerwehr, Waldstraße 4	
Friedhelm Mommert	0 33 03/52 81 64
FD Einwohnermeldeamt	
FD Leiterin Gabriele Schünke	0 33 03/52 81 28
Führung Melderegister	
Karla In der Rieden, Ralf Müller	0 33 03/52 81 36
FD Personenstandswesen, FD-Leiterin, Standesbeamtin	
Kerstin Weigel	0 33 03/52 81 20
Personenstandswesen, Standesbeamtin	
Daniela Rutter	0 33 03/52 81 67
Eigenbetrieb Abwasser, Gewerbestraße 5-7	
Mitarbeiterin Marianne Neumann	0 33 03/52 87 14-16

SCHICKE MODE FÜR DIE DDR

Hohen Neuendorf gestern, Hohen Neuendorf heute, dazwischen liegen Welten!

Wer würde heute noch daran denken, dass von Borgsdorf aus zeitweise sogar der russische Zar mit Nelken versorgt wurde oder

eine Bekleidungsfabrik von Bergfelde aus die DDR mit Mode versorgte?

„Die Gefahr, dass unsere Geschichte vergessen wird, wächst mit jedem Tag“, sind sich **Petra Schmidt** und **Dr. Dietrich Raetz** vom Geschichtskreis einig: „Es

ist wichtig, dass die Bürger Gegenstände aus der Vergangenheit nicht wegwerfen. Stattdessen freuen wir uns über diese Erinnerungsstücke. Wir möchten daraus eine Sammlung aufbauen, die in ein richtiges Heimatmuseum münden soll.“ ▶



Petra Schmidt sammelt Exponate, damit die Stadt im geplanten Heimatmuseum etwas auszustellen hat.

Ariane Fäscher als neue Pressesprecherin der Stadt Hohen Neuendorf hat deshalb im Auftrag von Bürgermeister **Klaus-Dieter Hartung** die Bürger aufgerufen, interessante Stücke beim Geschichtskreis abzugeben. „Oftmals muss man schnell zugreifen. Uns wurde beispielsweise ein wirklich interessantes Küchenbuffet aus der Gründerzeit angeboten. Weil wir es nicht schafften, schnell genug vor Ort zu sein, landete das schöne Stück schließlich auf dem Sperrmüll“, schildert Petra Schmidt. Die Freizeit-Historiker gehören zum Kulturkreis Hohen Neuendorf. Sie haben schöne Räume in einem denkmalgeschützten histori-

schen Gebäude in der Karl Marx Straße 24 gleich gegenüber von den Gleisen der Nordbahn. „Für ein Museum fehlt uns hier aber ganz entschieden der Platz“, so Petra Schmidt. Also stecken die Geschichtsfreunde in einem ziemlichen Dilemma: Einerseits gilt es zu sammeln, was das Zeug hält. Andererseits fehlt der Platz, um die Exponate vorzuzeigen. „Wir platzen mittlerweile förmlich aus allen Nähten“, so Petra Schmidt weiter. Für ein richtiges Museum dürften die Exponate aber noch zu wenig sein. Unabhängig vom Museum gehen die Stadt-Historiker ihren unterschiedlichen Interessensgebieten nach.

Petra Schmidt, die über ihre beiden Zwillingssöhne **Meik** und **Sven** zum Geschichtskreis kam, engagiert sich besonders für die weitere Erforschung jüdischer Schicksale. Ganz aktuell ging es um das Schicksal der Familie **Jacks**, an die der erste „Stolperstein“ in Hohen Neuendorf nun dauerhaft erinnert. Weitere Stolpersteine sollen folgen. Außerdem ist es Petra Schmidt wichtig, dass sich im Geschichtskreis alle Stadtteile zusammenfinden. Schließlich soll das zukünftige Heimatmuseum ja gerade durch die unterschiedlichen Entwicklungen seine besondere Spannung bekommen.

Infos: Tel. 033 03/40 45 28

Renault und Dacia



Ausgereifte Technik, hohe Qualität und günstige Verbrauchswerte haben dafür gesorgt, dass Renault-Fahrzeuge in Deutschland viele

Fans haben. Im Autohaus Glienicke von **Simone Kalweit** und **Joachim Kalweit** findet man stets die aktuelle Palette der Marken Renault und Dacia. Das breite Angebot vom Kompaktwagen über SUV bis zur Familienlimousine bietet für jeden etwas. Das Autohaus verfügt über einen zuverlässigen Technik-Service mit eigenem Tuning-Center. Die Möglichkeit von Reifeneinlagerung, Versicherungs- und Zulassungsservice, ein 24-Stunden-Abschleppdienst und Gebrauchtwagen aller Marken mit 7-Sterne-Service-Standard machen das Engagement um die Mobilität rund.

Autohaus Glienicke GmbH
Geschäftsführer **Joachim Kalweit**
Leipziger Str. 6-7 • 16548 Glienicke/Nordbahn
Tel. 03 30 56/801 71 • Fax 03 30 56/7 70 06
www.glienicke-glienicke.haendlerrenault.de

Taxi mit Weckservice

Wer morgens nicht verschlafen will, kann sich von Taxi Kröning wecken lassen.

Susen Kröning kümmert sich auf Wunsch sogar darum, dass das Telefon bei Abwesenheit besetzt bleibt. Die Hauptaufgabe sieht der pfiffige Taxibetrieb aus Hohen Neuendorf natürlich wie und je darin, jeden zum gewünschten Zeitpunkt zuverlässig und komfortabel ans Ziel der Wünsche zu befördern. Dafür stehen moderne Fahrzeuge zur Verfügung. Für Gruppen gibt es ein spezielles Großraumtaxi. Krankenfahrten werden gleich mit den Kassen abgerechnet, so dass Patienten es ebenfalls so bequem wie möglich haben.

Taxibetrieb Susen Kröning
Niederbammiger Straße 11
16540 Hohen Neuendorf
Tel. 033 03/5008 72



Bürgermeister

Klaus-Dieter Hartung	Luisenstraße 2	16540 Hohen Neuendorf	0 33 03/52 81 12
----------------------	----------------	-----------------------	------------------

CDU-Fraktion

Steffen Appelt, Vors.	Herthastraße 7	16540 Hohen Neuendorf	0 33 03/50 44 92
Marcel Dieck	Fritz Reuter Straße 10	16540 Hohen Neuendorf	0 33 03/21 38 88
Silvia Ecke	Goethestraße 92	16540 Hohen Neuendorf	0 33 03/40 39 26
Maik Loga	Henry Barbusse Str. 11	16540 Hohen Neuendorf	0 33 03/59 87 85
Dr. Raimund Weiland, Vors. SVV	Franzstraße 15 A	16540 Hohen Neuendorf	0 33 03/21 23 03
Ulrich Wolf	An den Rotpfehlen 20A	16540 Hohen Neuendorf	0 33 03/40 37 69
Hartmut Wollschläger	Karl Marx Straße 34	16540 Hohen Neuendorf	0 33 03/40 21 57

DIE LINKE-Fraktion

Manfred Tittelbach, Vors.	Schlehdornweg 10	16556 Borgsdorf	0 33 03/40 04 27
Jürgen Krause	Lessingstraße 11	16562 Bergfelde	0 33 03/40 34 55
Sebastian Kullack	Dorotheenstraße 45	16562 Bergfelde	0 33 03/5 95 41 08
Lukas Lüdtke	Emil Czekowski Str. 3c	16562 Bergfelde	0 33 03/59 97 28
Wolfgang Potesta	Luisenstraße 8	16540 Hohen Neuendorf	0 33 03/40 50 84
Marian Pzybilla	Fasanenallee 79	16562 Bergfelde	0 33 03/50 98 44

SPD/FDP-Fraktion

Inka Gossmann-Reetz, Vors.	Paulstraße 8	16540 Hohen Neuendorf	0 33 03/21 93 91
Josef Andrlr, sv. Vors. SVV	Wilhelmstraße 25	16562 Bergfelde	01 76/62 96 34 73
Fred Bormeister	Eichenallee 66	16540 Hohen Neuendorf	0 33 03/50 34 07
Christian Erhardt-Maciejewski	Rotdornweg 7	16556 Borgsdorf	01 77/4 49 82 58
Jutta Lindner	Lindenallee 12-13	16562 Bergfelde	0 33 03/40 39 97
Siegfried Müller	Tulpenweg 3	16556 Borgsdorf	0 33 03/40 93 13

Bündnis 90/Die Grünen-Matthes-Fraktion

Christian Goetjes, Vors.	Gertraudenstraße 1	16540 Hohen Neuendorf	0 33 03/40 80 14
Marita Klempnow, 2.sv. Vors. SVV	Lindenallee 39	16562 Bergfelde	0 33 03/5 09 55 57
Norbert Matthes	Dorfstraße 3 a	16540 Stolpe	0 33 03/50 26 50
Milutin Stefanov	Birkenwerder Straße 62a	16562 Bergfelde	0 33 03/21 15 34

Stadtverein-Fraktion

Dr. Hans-Joachim Guretzki, Vors.	Ulrich von Hutten Str. 33	16540 Hohen Neuendorf	01 60/1 50 11 77
Matthias Schwanke	Hermann Löns Straße 27	16540 Hohen Neuendorf	01 63/6 93 53 84
Annette Marquardt	Irmgardstraße 7a	16540 Hohen Neuendorf	0 33 03/50 43 31

Bürger für Borgsdorf/fraktionslos

Matthias Güttler	Georgstraße 9	16556 Borgsdorf	01 51/55 54 56 91
------------------	---------------	-----------------	-------------------



Vermessen und dokumentiert

Eine exakte Vermessung bewahrt vor unangenehmen Überraschungen bei der Bauausführung. Dipl.-Ing. **Stephan Fick** ist mit seinem 15-köpfigen Team schnell vor Ort. Dabei können die Fachleute auf modernste Mess- und Auswertetechnik zurückgreifen. Von unschätzbarem Wert ist aber die Ortskenntnis aus langen Jahren. Das Büro ist für private Bauherren ebenso im Einsatz wie für Firmen. So nahm es die Vermessung und Dokumentation für das Wasserwerk Stolpe und das Klärwerk Schönerlinde vor und führte für die Schönfließer Straße die Entwurfsvermessung durch. Das elektronische Friedhofskataster bringt schnelle Auskunft über freie Gräber in Hohen Neuendorf.

div - gmbh Stephan Fick
Gertraudenstraße 10 • 16540 Hohen Neuendorf
Tel. 033 03/2 14 60 • Fax 033 03/21 46 61 • www.div-gmbh.de

ÜBERS MOTORRAD ZUR GROSSEN LIEBE

Sie liebt die Opernbühnen ebenso wie das Motorrad. Man kann also beim besten Willen nicht behaupten, dass gerade diese Hohen Neuendorferin eine „Frau ohne Schatten“ ist.

Doch ausgerechnet mit der Richard Strauss-Oper „Frau ohne Schatten“ warf sie einen faszinierenden Schatten.

CD mit Plácido Domingo
Dazu stand sie im Tonstudio an der Seite von Super-Star Plácido Domingo. Ursula Targler-Sell weiß noch gut, wie es zu der Aufnahme kam:

„Ich bekam eine Einladung von Sir Georg Solti. Ich sollte in seiner Suite im Hotel Sacher in Wien eine Soloprobe geben. Als ich dort etwas schüchtern anklopfte, beruhigte er mich: ‚Es geht nur um die Musik, für andere Dinge bin ich etwas zu alt‘. Da war der Bann gebrochen.“ Der gebürtige Ungar Georg Solti gilt als einer der größten Opern-Dirigenten der zweiten

Hälfte des 20. Jahrhunderts und wurde von vielen als legitimer „Nachfolger“ des 1989 verstorbenen Herbert von Karajan gesehen. Während Karajan die Berliner Philharmonie zu Höchstleistungen führte, war Georg Solti „Hausdirigent“ der Wiener Philharmoniker. Mit ihm entstand eine CD von Ursula Targler-Sell, die heute, nach über 20 Jahren, bei Musikkennern immer noch gefragt ist.

Maria beim Krippenspiel

Ursula Targler war die Oper offenbar in die Wiege gelegt worden. Die gebürtige Wiene-

Per heißem Ofen kam Ursula Targler-Sell zur heißen Liebe.



Schon in jungen Jahren wurde Ursula Targler zur gefeierten Diva.



Gefragt in Kirchen und bei Galas

Nach zwei Jahren Doppelstudium hängte das stimmfreudige Wunderkind die ärztliche Kunst an den Nagel. Sie finanzierte ihr Musik-Studium mit Auftritten „in allen bekannten Wiener Kirchen“. Gerade die weltberühmte „Hofkirche“ hatte es ihr angetan: „Ich sang auf Hochzeiten, bei Festen und Operetten-Galas.“

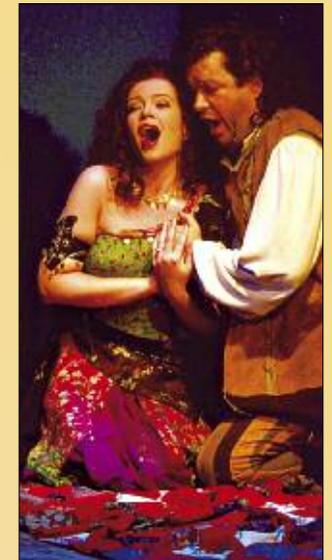
Offenbar war sie sehr überzeugend, denn schon bald erhielt sie ein Begabtenstipendium der Musikhochschule Wien und 1986 das Bayreuth-Stipendium des Richard-Wagner-Verbandes Wien.

Auf Antrieb 1. Sopranistin

Sie überzeugte im italienischen Bologna und wurde schließlich 1990 Hals über Kopf als 1. Sopranistin am Stadttheater von Koblenz engagiert.

„Nach einem Jahr war ich dort so etwas wie ein Star. Ich durfte bei der Auswahl des Repertoires mitreden, die Leute sprachen mich auf der Straße an und diskutierten mit mir über die Inszenierungen“, erinnert sie sich zurück. ▶

Vielseitige Auftritte



Zwischen dem braven Zigeunermädchen Micaela aus der Oper Carmen und dem Beamten im Finanzministerium Michael Sell funkte es. Töchterchen Michaela wuchs mit Bühnenluft auf.



Hohe Auszeichnungen

Der Publikumspreis der Volksbühne Koblenz unterstrich ihre Beliebtheit. Sie wurde 1994 Finalistin des Belvedere-Gesangswettbewerbs in Wien und bekam 2001 den Orpheus-Preis bei den Opern-Festspielen in Bad Hersfeld. Den nahm sie bereits als Hohen Neuendorferin entgegen, denn seit 1999 wohnt Ursula Targler-Sell hier vor den Toren Berlins.

Das verdankt sie der Liebe, die genauso romantisch und bizarr über sie hereinbrach, wie das in Opern und Operetten oft passiert. „Eine Kollegin bat mich darum, dass ich mich in der Pause mal um einen hohen Beamten der Bundesregierung kümmern sollte, der darum bat, etwas mehr übers Innenleben eines Stadttheaters zu erfahren.“

Ausgerechnet bei der romantischen Oper Carmen von **Georges Bizet** funkte es!

„Micaela“ frisch verliebt

Die brave Micaela alias Ursula Targler traf in der Pause nicht auf den erwarteten steifen älteren Herrn sondern auf einen durchaus attraktiven „Don José“. Der ließ sich nicht von den Verzückungen der „Carmen“ beirren, sondern hatte nur für die „brave Micaela“ ein Auge. Ein Bindeglied war die gemeinsame Begeisterung für „heiße Öfen“.

„Wir trafen uns dann öfters. Als er mir schon bald den Schlüssel für sein Motorrad anbot, wusste ich, das wird was Ernstes. Denn zwei



Ursula Targler-Sell ist gefeierte Sopranistin, von der es wichtige CDs gibt. Auf einer davon hat sie mit Star-Tenor Plácido Domingo zusammen gearbeitet.

Sachen teilen Männer nicht gerne: Ihre Frauen und den fahrbaren Untersatz.“ So war die Star-Sopranistin schnell in „festen Händen“ und Töchterchen **Michaela** auf der Welt.

Mit Töchterchen auf den Opern-Bühnen

Aus Konstanz wurde bald Hohen Neuendorf, denn das Bundesfinanzministerium wollte den Banken-Fachmann in Berlin haben. Aus dem geregelten Leben als Star im festen Ensemble eines Stadttheaters wurden Auftritte auf vielen Bühnen in Deutschland und den Nachbarstaaten. „Ich nahm die Kleine immer mit. Sie ist sozusagen mit Opern-Arien live aufgewachsen“, so Ursula Targler-Sell. Nun kam ihr zugute, dass sie 40 Titelrollen „intus“ hat, dass ihre Interessen vom anspruchsvollen klassischen Musical bis zu Zwölfton-Opern, von Operetten bis zu Barock-Kompositionen reichen.

Absage an Skandal-Inszenierungen

Nur eines mag sie nicht: „Klassische Opern und Operetten haben ja immer

Geschichten zu erzählen, die oftmals sehr spannend sind. Man muss sie verständlich machen, aber sie sollen so leben wie sie sind. Ich halte wenig davon, wenn Regisseure aus Effekthascherei uminterpretieren, wenn auf der Bühnen Blut fließt.“

Ursula Targler-Sell liebt die Oper und will, dass dieses „Kulturgut“ weiter lebt. Sie hat deshalb in Hohen Neuendorf versucht, dafür Schulkinder zu begeistern und träumt davon, dass sich Radiosender wie früher einem breiteren Musikverständnis öffnen: „Warum kann neben Popmusik-Hits nicht mal eine Stunde mit Oper und Operette bestritten werden?“

Schließlich herrscht bei ihr ebenfalls die Vielfalt vor: Die gefeierte Sopranistin, die an der Berliner Hochschule für Musik Hanns Eisler lehrt, steht in der Freizeit ebenso auf der Hard-Rocker von Queen wie auf den italienischen Jazzer und Chansonier **Paolo Conte**.

Infos:

<http://home.arcor.de/ursula.targler>

DIE GEHEIMNISSE DES GARTENS

Nicht der Abstand bestimmt die Entfernung. In der Enge unseres heimatlichen Gartens kann es mehr Verborgenes geben als hinter der Chinesischen Mauer.

Diese Sätze von Antoine de Saint-Exupéry hat sich das Team der World of Garden GmbH der Brüder **Bastian Bade** und **Hendrik Bade** zu eigen gemacht. Sie helfen, Verborgenes zu entdecken und die Umwelt im eigenen



Bastian Bade und Hendrik Bade machen aus jedem Garten ein Naturparadies.

Garten mit allen Sinnen zu erleben. Hier werden Ideen geboren und von der Planung bis zur Ausführung mit viel Liebe zum Detail umgesetzt. Das Engagement gilt dem kleinen Vorgarten ebenso wie exklusiven Anlagen für größere Häuser und Villen. Hochwertige Pflasterarbeiten oder eine Wasseroase, Bauerngarten oder mediterranes Flair, immer wird eine Synthese aus Nutzeffekt und Erholungswert angestrebt. Natürlich steht das Team ebenso für Leistungen wie Zaunbau, Pflanzungen, Pflege, Baumarbeiten und andere Aufgaben im Garten zur Verfügung. Wer jetzt schon an den Winter denkt, der ist gut beraten. Dann helfen die Schneemänner des Unternehmens – damit niemand aufs Glatteis gerät.

World of Garden GmbH
galabau und outdoor design
Goethestraße 80 • 16540 Hohen Neuendorf
Tel. 033 03/500226 • Fax 033 03/5037 05
www.wog-web.de

Solide und kostengünstig



Ein Haus baut man in der Regel nur einmal. Die Massivhaus Birkenwerder GmbH bietet preisgünstige und dennoch individuell geplante Ein-, Zwei- und Mehrfamilienhäuser in Massivbauweise aus gebrannten Ziegeln. Jedes Haus wird von Architekten geplant und schlüsselfertig ausschließlich zum Festpreis übergeben. Das neue Haus verfügt über den Energiepass, auf Wunsch sogar über ein TÜV-Zertifikat. Die Gewährleistung beträgt fünf Jahre. Dabei arbeiten die Massivhaus-Bauleiter mit Handwerkern aus der Region. Eigenleistungen des Bauherrn sind immer möglich und werden in den Bauablauf integriert. Das Mitarbeiterteam ist seit 1990 im Massivhausbau tätig. Eine weitere Dienstleistung ist der Um-, An- und Ausbau.

Massivhaus Birkenwerder GmbH
Hauptstraße 125 • 16547 Birkenwerder
Tel. 033 03/21660 • Fax 033 03/216611
www.massivhaus-birkenwerder.de

Kreative Farben

Dekorative Spachtel-, Lasur-, Wisch- und Marmorieretechniken verschönern jeden Raum. **Carsten Büge** kennt sich damit perfekt aus.

Neben üblichen Malerarbeiten und dem Verlegen von Bodenbelägen zählen insbesondere Kreativtechniken zu den besonderen Fertigkeiten des Betriebs in Bergfelde. Er sorgt außerdem für die perfekte Wärmedämmung zum effektiven Energiesparen. Bei ihm kann man sicher sein, dass das Haus danach wie früher strahlt, denn Büge bringt selbstverständlich die alten Verzierungen wieder zu gewohntem Glanz. Carsten Büge ist mit seinem Service für private Auftraggeber und für Firmen aktiv. Er kommt, wenn „nur“ ein Zimmer zu malern oder tapezieren ist und sorgt ebenso für frischen Glanz im ganzen Gebäude.



Bodenleger – Malerarbeiten Carsten Büge
Lehnitzstraße 16 • 16562 Bergfelde
Tel. 033 03/295014 • Tel. 01 72/3 25 89 78
Fax 0 33 03/29 50 15

JUNG UND ALT IM NELKENGRUND

Senioren wollen Sicherheit und das am liebsten in der eigenen Wohnung. Dabei wollen sie gerne Leben um sich haben.

Das Mehrgenerationenhaus im Borgsdorfer Nelkengrund erfüllt diese Wünsche optimal. Dort lädt Hausleiterin **Aliki Stavrakaki** Senioren in schöne Ein- oder Zwei-Zimmer-Wohnungen ein. Sie können hier ihren



ALEP e.V. und das Medi-Mobil-Team arbeiten im „Nelkengrund“ eng zusammen.

eigenen Haushalt führen und haben doch immer die gewünschte Sicherheit. Wer mehr Wert auf Gemeinschaft legt, für den ist die Seniorenwohngemeinschaft ideal. Die Nähe zum Kinder- und Jugendheim ermöglicht das gemeinsame Feiern aller Altersgruppen. Für Abwechslung sorgen Sport, Kultur, Busreisen oder das gemeinschaftliche Mittagessen.

Der ambulante Pflegedienst Medi-Mobil gewährleistet professionelle Hilfen und medizinische Betreuung vor Ort. „Bei Bedarf beraten wir sie gerne“, so **Marianne Roch**. Denn die Bewohner sollen so lange als möglich körperlich und geistig mobil bleiben.

Seniorenwohnen im Nelkengrund ALEP e.V.
Margeritenstraße 5 • 16556 Borgsdorf
Tel. 0 33 03/293 73 • www.alep-senior.de

MEDI-MOBIL
Kranken- und Altenpflege gemeinnützige GmbH
Dornbuschweg 14 • 16556 Borgsdorf
Tel. 0 33 03/50 88 33
www.medi-mobil-birkenwerder.de

Lebendiger Garten



Ein Garten soll zu jeder Jahreszeit attraktiv sein. Formen, Farben und die Blätterstruktur der Pflanzen machen ihn lebendig, eine standortgerechte Pflanzenauswahl pflegeleicht. **Anke Klettning** hat die nötige Erfahrung und das Fingerspitzengefühl, um Stauden, Gräser und Gehölz in einen Erholungsraum zu verwandeln. Die Gartenplanerin entwickelt und kümmert sich selbst um die Bepflanzung. So entstehen Biotop, denen asiatische oder englische Einflüsse oftmals das gewisse Etwas geben. „Ob Grün- oder Kiesgarten, spannende Räume lassen sich in jeder Größe schaffen. Allerdings sollte man immer Bäume mit einbeziehen“, gibt sie Einblick in ihre Ideen. Ihre regelmäßigen Vorträge in der Blumenwerkstatt Bergfelde sind bei Gartenfreunden wegen der vielen Tipps beliebt.

GartenArchitektur Scholz • Anke Klettning
Lindenallee 39 • 16562 Bergfelde
Tel. 0 33 03/21 16 44
www.gartenarchitektur-scholz.de

Bezahlbare Immobilien

Wer eine Wohnung sucht, ein Haus erwerben will oder sich für einen Gewerberaum interessiert, ist bei **Sylvia Houschka** in besten Händen. Seit vielen Jahren vermittelt die Betriebswirtin aus Bergfelde Immobilien für jeden Anspruch. Sie legt besonderen Wert auf die persönliche Betreuung und kümmert sich um Besichtigungen, Baubetreuung, Vertragserstellung, die Vermittlung bewährter Baufirmen sowie eine individuelle Finanzierungsberatung. Sie ist Spezialistin für Objekte im nördlichen Berlin und Brandenburg.



Sylvia Houschka
Siegelstraße 13 • 16562 Bergfelde
Tel. 0 33 03/50 76 39 • Fax 0 33 03/50 76 43
www.houschka-immobilien.de

BEZAHLBARE INDIVIDUELLE EIGENHEIME

Ein eigenes Haus zu bauen, ist eine der wichtigsten Entscheidungen im Leben. Hier kommt es auf eine zuverlässige Beratung und den richtigen Baupartner an.

Die Fachleute von Avos um den Geschäftsführer **Udo Vorkauf** machen seit nunmehr 18 Jahren Hausräume wahr. Sie setzen auf Architektenhäuser, die bezahlbar sind. Stadtvillen, Landhäuser, Bungalows, Bausatz- oder Ausbauhäuser in den unterschiedlichsten Varianten ermöglichen individuelles und auf Dauer kostengünstiges Wohnen.

„Die meisten Bauherren haben logischerweise erst einmal vage Vorstellungen. Mit Plänen umgehen können in der Regel nur Fachleute. Deshalb laden wir in Musterhäuser ein, wo man sein neues Haus fühlen und vorab erleben kann“, beschreibt **Udo Vorkauf** das bauherrenfreundliche Konzept.



Vom Bungalow bis zur Villa – jedes Haus wird individuell geplant.



Die Fachleute loten mit den Interessenten die finanziellen Möglichkeiten aus, helfen bei der Grundstückssuche und stehen gerne bei der Finanzierung zur Seite. Je nach Wunsch zieht man schließlich zum Vertragsabschluss ins schlüsselfertige Eigenheim oder bringt beim Bau seine eigene Arbeitskraft geldsparend als Muskelhypothek ein. Erfahrene Bauleiter stellen einen reibungslosen Bauablauf sicher, überwachen die Koordinierung der einzelnen Gewerke und

die ordnungsgemäße und termingerechte Ausführung. Absolute Besonderheit ist, dass man mit Avos zum soliden Eigenheim mit zukunftsorientierter Technik und einer reizvollen Architektur kommt, die sich nach Jahren immer noch sehen lassen kann. Doch was als Luxus glänzt, wird so kalkuliert, dass es das Familienbudget nicht überlastet.

AVOS-Musterhauszentrum
Oranienburger Straße 6
16540 Hohen Neuendorf
Tel. 0 33 03/21 44 00
Tel. 01 73/9 26 47 61
www.avos-berlin.de
Mo.-Do. 11-19 Uhr • Fr. 11-16 Uhr
Sa./So. 12-17 Uhr



Die Stadtvilla an der Oranienburger Straße ist ein gutes Beispiel für attraktive Architektur bei Avos.

MIT FREUNDIN IN GOLDIGE HÖHEN

Mit weniger als Olympia-Gold will er sich nicht abgeben: Hohen Neuendorfs Hoffnung im Stabhochsprung hat sich große Ziele gesetzt – zusammen mit seiner Freundin!

Carlo Paech ist erst 17 Jahre alt und kann dennoch auf eine beeindruckende Serie von Medaillen verweisen. Er ist Norddeutscher Jugendmeister U18, hat 2009 den zweiten Platz bei den Deutschen Jugendmeisterschaften U18 gewonnen und sich beim Mes- sen mit den bis zu 20- Jährigen die Bronzemedaille gesichert. Weltweit

konnte der Sportler aus den Reihen des SV Electronic Hohen Neuendorf bei den U18, also den unter 18-Jährigen, den zweiten Platz erringen.

Hochsprung „in Familie“
Oft an seiner Seite sieht man die zwei Jahre ältere hübsche Stabhochspringerin **Caroline Hasse**. Die 19-jährige Sportlerin aus der Baumbblütenstadt Werder strebt wie der Hohen Neuendorfer Olympia-Gold an.

Sie konnte bereits den Titel als Deutsche A-Jugendmeisterin gewinnen. 2010 stellte sie mit 4,40 Metern einen neuen deutschen Jugend-Rekord in der Halle auf. Gefunkt hatte es zwischen den beiden übrigens bei Wettkämpfen.

Beim Dreiländerkampf Deutschland, Italien, Frankreich im Frühjahr 2010 im italienischen Ancona gab es Anlass zu einem



„Familien-Fest“. Carlo Paech errang Gold mit 5,30 Meter, Freundin Caroline Hasse mit 4,35 Metern Silber.

„Einfach cool!“
Der Hohen Neuendorfer stammt aus einer sportlichen Familie: „Meine Mutter **Kerstin Paech** hat lange Mehrkampf betrieben. Ich habe ebenfalls mit Leichtathletik angefangen, damals war ich etwa sechs Jahre alt“, erinnert sich Hohen Neuendorfs sportliches Aushängeschild zurück. „Irgendwann sah ich mal beim Stabhochsprung zu. Ich fand es cool, wie die über so große Höhen fliegen.“

Und so begann der ehrgeizige Carlo Paech mit elf Jahren das, was nun wie eine wunderbare Weltkarriere aussieht. „Es ist ein unbeschreibliches Gefühl, wenn man den Stab loslässt und durch die Luft saust“, schwärmt er von seiner relativ seltenen Sportart.

Nur nicht daneben fallen!
„Allerdings erfordert es durchaus Mut, sich so hoch zu schwingen. Beim Sprung erlebt man totale Spannung: Bekomme ich es hin, im

richtigen Moment loszulassen, schaffe ich es über die Latte, bekomme ich eine gute Landung hin?“ Denn die größte Unfallgefahr ist, „aus dieser ja schon beachtlichen Höhe neben der Matte aufzuschlagen und sich entsprechend zu verletzen.“ Einmal hatte Carlo Paech bereits dieses Pech, zum Glück ist nichts passiert.

Von Anfang an Sieger
Der Hohen Neuendorfer erinnert sich noch gut an den ersten Wettbewerb: „Das war eine Hallenausstrahlung 2004 ▶

Hohe Ziele



Carlo Paech ist eine große bundesdeutsche Hoffnung beim Stabhochsprung. Er selbst hält 5,70 Meter „in absehbarer Zeit“ für realistisch.



Carlo Paech bereitet sich auf der Eliteschule des Sports in Potsdam auf den Olympia-Erfolg vor.

in Premnitz. Da konnte ich mit gerade mal 1,80 Meter gleich auf Anhieb den ersten Platz gewinnen!" Jedes Jahr ging es höher. Heute ist sich Carlo Paech sicher: „Die Höhe von 5,70 Metern kann ich schaffen!“ Seine nächsten Ziele sind die Qualifizierung für die U20 WM in Moncton. „Fernziel sind die olympischen Spiele 2012 in London.“ Dafür sind aber noch etliche Höhenflüge nötig, denn 2008 stellte der Australier **Steve Hooker** mit 5,96 Meter einen neuen olympischen Rekord auf.

Eingespernte Elite

Carlo Paech ist ebenso wie seine Freundin Caroline Hasse eine große Hoffnung des Deutschen Sports. Er

geht in die „Eliteschule des Sports Friedrich-Ludwig-Jahn“ in Potsdam und wohnt die Woche über im „Haus der Athleten“, dem Internat für die Schüler der Klassen 7 bis 13. Zugleich ist hier der Olympia-Stützpunkt, wo unter anderem Leichtathletik-Hoffnungen wie Paech und Hasse gezieltes Training erfahren. Mit dieser Einrichtung wurde die frühere Elitelförderung der DDR-Spitzenportler am selben Standort wieder aufgenommen. Offenbar wurde dort noch mehr an „Tradition“ übernommen. So wird selbst ausgewiesenen Journalisten der freie Zutritt zu den Sportler-Wohnungen von einer ganzen Crew ansonsten wenig

beschäftiger Portiers-Frauen verweigert, „schließlich haben wir hier viele Minderjährige“.

Carlo Paech muss sich mit diesem ungewollten „Beschütztwerden“ noch ein wenig abfinden, denn erst am 18. Dezember 2010 wird er „endlich 18“.

Dann hofft er auf weniger Gängelung im Internat. Zudem wird ein Wunschtraum wahr: „Ich fahre leidenschaftlich gerne Auto und habe den Führerschein bereits mit 17 Jahren gemacht. Nun ist es etwas lästig, dass ich nur mit Begleitperson ans Steuer darf.“ So ein Glück, dass die Freundin schon volljährig ist und einspringen kann.

Infos: www.carlo-paech.de



RECHTLICHER BEISTAND IM ALLTAG

Die Rechtsanwältinnen Rauch befinden sich nunmehr an einem neuen Standort in der Berliner Straße 49 direkt neben dem „Handwerk im Zentrum“. Sie sind jetzt schon seit neun Jahren in Hohen Neuendorf für Privatpersonen und Firmen tätig.

Sylva Rauch ist Fachanwältin für Sozialrecht. Oft geht es in ihrer Arbeit um Kranken-, Renten- und Arbeitslosenversicherung, Schwerbehinderten- und Hartz-IV-Angelegenheiten. Sie arbeitet daneben vorrangig auf dem Gebiet des Arbeitsrechts, in dem häufig Kündigungen und ausstehendes Arbeitsentgelt Anlass für Beratung und Vertretung sind.

Martin Rauch ist Fachanwalt für Verkehrsrecht und daneben vorrangig auf den Gebieten des Miet- und Baurechts tätig. Er steht seinen Mandanten als Verteidiger bei Verkehrsdelikten ebenso zur Seite wie bei der Schadensregulierung nach dem Autounfall. Er ist gefragt, wenn es um Mietrückstände,



Sylva und Martin Rauch haben ihre Kanzleien nun in der Berliner Straße 49.

Mietminderungen, Kündigungen oder andere Streitigkeiten zwischen Mietern und Vermietern geht. Er hat viel Erfahrung bei Streitigkeiten um Baumängel und bei Problemen rund um den Hausbau. Aber auch Scheidungen und andere familienrechtliche Streitigkeiten sind bei ihm in guten Händen.

**Rechtsanwälte Sylva Rauch & Martin Rauch
Berliner Straße 49 • 16540 Hohen Neuendorf
Tel. 033 03/29 39 90 • Fax 033 03/293 99 21
www.rae-rauch.de**

DAMIT LERNEN GELINGT!

Einzelns lässt es sich leichter lernen. Nachhilfe mit System schließt Lücken und ermöglicht schon bald wieder Erfolgserlebnisse in der Klasse.

Die 25 Dozenten um **Martina Gallandi** und **Beate Schöler** sorgen mit ihrem selbst entwickelten Lehrkonzept für Wissen und Verstehen ohne Stress. Die Schüler werden gefordert und gefördert und erkennen so

schnell, dass sie in der Lage sind, erfolgreich zu sein. Um auf alle Anforderungen des schulischen Lernens eingehen zu können, umfasst das Angebot das Lernlotsen-Programm, ein Rechtschreibtraining und das Marburger Konzentrationstraining. In den Ferien bieten einwöchige Intensivkurse die Gelegenheit, wichtige Themen nachzuarbeiten und sich fit für das neue Schuljahr zu machen. Willkommen sind Schüler aller Klassenstufen, denen geholfen wird, in den Hauptfächern Mathematik, Deutsch, Englisch, Französisch, Latein und Spanisch, sowie in allen Nebenfächern wieder Anschluss zu finden. Innerhalb der integrativen Lerntherapie werden Kinder unterstützt, die grundlegende Schwierigkeiten haben, Fertigkeiten wie Lesen, Schreiben oder Rechnen zu erwerben.



Die Basis für den Lernerfolg ist das gegenseitige Vertrauen.

**lehrreich – fördern und begleiten
Edelhofdamm 53-55
13465 Berlin-Frohnau (Nähe B96)
Tel. 030/40 10 82 08 • www.lehrreich.net**

JEDEN TAG WOHLFÜHLEN

Im ASB-„Seniorenhaus am Hain“ scheint für die Bewohner jeden Tag die Sonne, denn hier dreht sich alles um ihr Wohl.

Das ASB-Seniorenpflegeheim bietet 54 Einzelbett-

und 46 Zweibettzimmer, die nach modernen Pflegestandards ausgestattet sind. Wer möchte, kann sein Zimmer mit eigenen Möbeln ergänzen. Die hauseigene Küche hat sich ganz auf die Wün-

sche der Bewohner eingestellt. Regelmäßig kommen Ärzte, Physiotherapeuten, medizinische Fußpflege und der Friseur ins Haus.

Für Demenzerkrankte stehen sieben speziell geschulte Fachkräfte bereit.

Das Team um Heimleiterin **Regine Pauls-Kaiser** sorgt für Abwechslung das ganze Jahr. Regelmäßige kulturelle und sportliche Aktivitäten gehören ebenso dazu wie die jährlichen Sommer- und Weihnachtsfeste.

ASB-Seniorenpflegeheim „Seniorenhaus am Hain“
Berliner Straße 5A
16540 Hohen Neuendorf
Tel. 033 03/52 00
Fax 033 03/52 04 10
www.asb-ohv.de



Im Seniorenhaus am Hain sorgt eine individuelle Betreuung dafür, dass für die Bewohner jeden Tag die Sonne scheint.

Leuchtende Kinderaugen



Die Kinderbetreuung der Leuchtturmkirnpse sorgt bei den kleinen Gästen für viel Abwechslung und fördert die persönliche Entwicklung.

Torsten und Katrin Leubert bieten für Kinder bis vier Jahre eine familiäre Tagesbetreuung mit flexiblen Betreuungszeiten. Der Tagesvater hat selbst zwei Kinder und damit einiges an Erfahrung. Er absolvierte eine pädagogische Ausbildung und hat die Pflegeerlaubnis vom Jugendamt. Eine wichtige Rolle in dem vielfältigen Programm spielen Bewegung und musikalische Früherziehung sowie kreatives Arbeiten. Hinzu kommen viele Ausflüge in die Natur.

Kindertagespflege Leuchtturmkirnpse
Torsten und Katrin Leubert
Borgsdorfer Meile 12 • 16556 Borgsdorf
Tel. 033 03/21 25 21
www.leuchtturmkirnpse.de

Vierbeiner in besten Händen

Hundebesitzer wissen oftmals, wenn sie außer Haus müssen, nicht wohin mit ihrem Vierbeiner. Dann springt **Erika Scholz** mit ihrer Hundetagesstätte ein. Sie nimmt die Hausfreunde stundenweise oder über einen längeren Zeitraum in Pension. Spiele, Pflege, Fressen und Kuschneln gehören immer mit zur Betreuung. Natürlich gibt es genügend Auslaufmöglichkeit im Freien. Die gelernte Erzieherin verfügt über jahrzehntelange Erfahrung und kennt sich in der Hunde-Psychologie bestens aus. „Generell ist eine fremde Person immer ein Problem für den Hund. Deshalb achte ich sehr darauf, dass gleich von Anfang an ein Vertrauensverhältnis entsteht und sich der Vierbeiner bei mir wohl fühlt“, berichtet sie.



BELLODISO Hundetagesstätte Erika Scholz
Senheimer Straße 67 • 13465 Berlin-Frohnau
Tel. 030/21 46 00 82 • Tel. 01 76/61 2005 04
Mo.-Fr. 8-17 Uhr

SICHERHEIT VOR COMPUTER-PROBLEMEN

Wenn PC-Netzwerke versagen, ist der Fachmann gefragt. Doch was wäre, wenn die Anlage gleich von vorneherein unter Regie eines Spezialisten eingerichtet wird, der nahezu rund um die Uhr für den reibungslosen Betrieb gerade steht?

Diese geniale kundenfreundliche Lösung bietet **Jens Rosenbach** an. Seine Server stehen bei den Firmen vor Ort, doch der Fachmann mit 20-jähriger IT-Erfahrung hat sie über Fernwartung immer im Auge. Seine große Erfahrung im Arbeitsablauf von kleineren Firmen und bei Freiberuflern versetzt ihn in die Lage, gerade für diese Gruppe

komplette IT-Lösungen anzubieten. Mit Remote-arbeitsplätzen bleibt man selbst bei Außenterminen



Jens Rosenbach installiert Computer, Server, Netzwerke und Telekom-Systeme nach modernsten Standards.

mobil und zugleich im Netzwerk.

Jens Rosenbach kümmert sich um Soft- und Hardware ebenso wie um TK-Anlagen und Virenschutzsoftware. Er ermöglicht dank neuester Virtualisierungstechnologie die Kosten für neue Hardware drastisch zu senken und lässt alte Rechner schneller werden. Der PC-Experte ist für Microsoft, Kaspersky, VMware und Aquado zertifiziert.

Business IT Services
Jens Rosenbach
Kornblumenweg 7
16548 Glienicke/Nordbahn
Tel. 03 30 56/43 10 01
Fax 03 30 56/43 10 03
www.rosenbach-it.de
info@rosenbach-it.de

EXPERTEN FÜR FINANZEN UND STEUERN

Unternehmer haben durch das Tagesgeschäft kaum Zeit, sich um Steuerfragen und Finanzen zu kümmern. Ein organisierter Steuerberater kann hingegen helfen, Probleme und Möglichkeiten für das Unternehmen aufzuzeigen.

Deshalb bietet die bundesweit tätige Dr. Heyll & Partner Steuerberatungsgesellschaft einen Service, der neben der klassischen Buchführung mit Steuererklärungen und Jahresabschlüssen eine umfassende gestaltende Beratung in allen Finanzfragen beinhaltet.

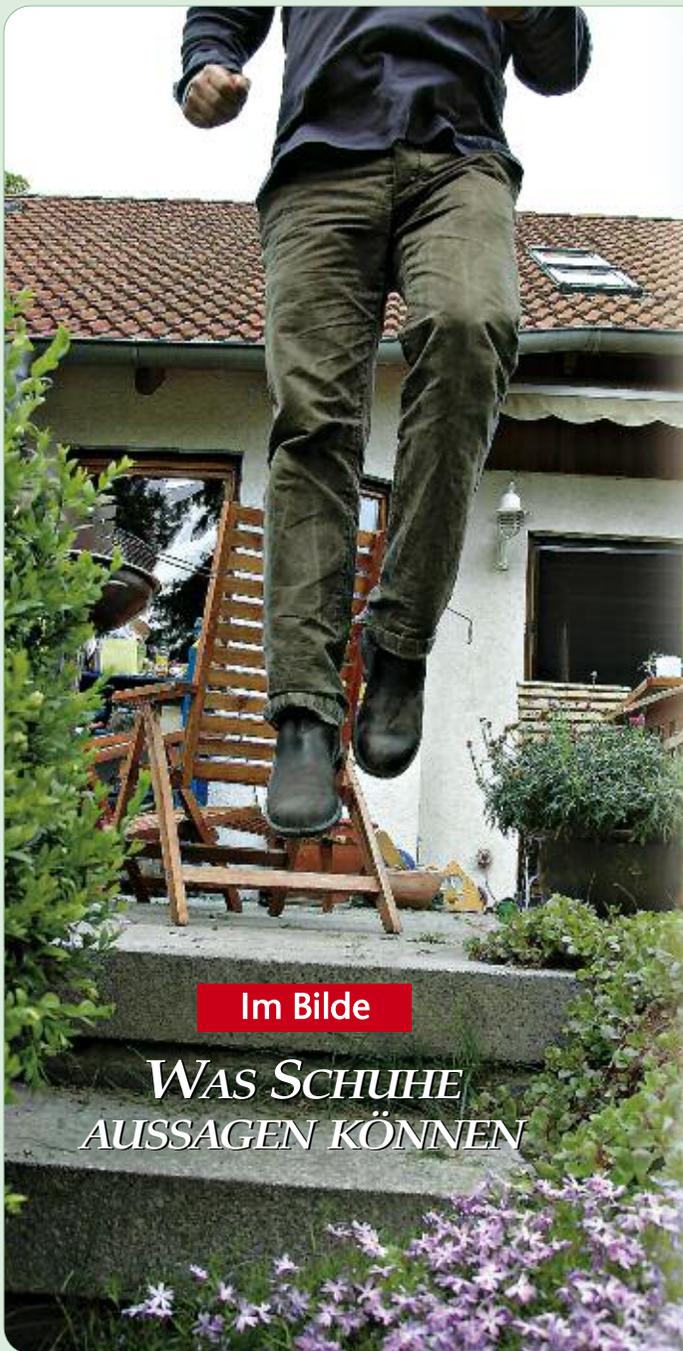
„Des Weiteren haben wir in der Beratung von Existenzgründern viel Erfahrung“,



Diplom-Kaufmann Bernd Schulz von der Dr. Heyll & Partner Steuerberatungsgesellschaft berät Unternehmen bei Steuern und Finanzen.

erläutert Steuerberater und Diplom-Kaufmann **Bernd Schulz**. Die engagierte Vertretung vor Finanzgerichten oder die schnelle Lösung von Sanierungs- und Insolvenzfragen runden den umfassenden Service ab. „Unsere Tätigkeit ist durch langjährige Erfahrung, einen innovativen Beratungsansatz und eine moderne Organisation gekennzeichnet“, erläutert der Steuerexperte die Vorteile der Steuerberatungskanzlei.

Dr. Heyll & Partner
Steuerberatungsgesellschaft
Lärchenweg 2
16540 Hohen Neuendorf
Tel. 033 03/29 78 90
Fax 033 03/29 78 91
www.heyll.de



Im Bilde

Was SCHUHE AUSSAGEN KÖNNEN

Ob Rolling Stones, Nena, Allmann Brothers Band, Madonna, Pink, Lady Gaga, Liza Minelli oder Robby Williams, ein Hohen Neuendorfer ist es gewohnt, nah bei den ganz Großen zu sein!

„Es gibt kaum einen Pop-Star, den ich noch nicht aus der Nähe erlebt habe“, kann Roland Owsnitzki zu Recht von sich sagen. Er ist gefragter Konzert-Fotograf, der in Berlin regelmäßig die Stars hautnah vor der Kamera-Linse hat. „Es geht mir darum, den Künstler in meinen Fotos möglichst authentisch, ungeschminkt, so wie er wirklich während des Konzerts ist, herüberzubringen“, beschreibt der gelernte Speditionskaufmann, der heute hauptberuflich halbtags in einer Kita als Erzieher arbeitet, seinen künstlerischen Ansatz. Der wird ihm allerdings von Jahr zu Jahr mehr erschwert.

Aufpasser für Fotografen

„Als ich 1983 mit der Konzertfotografie begann, konnte man einfach reingehen und fotografieren, wie man wollte. Heute ist das anders: Da muss man sich beim Management akkreditieren, darf nur bei ein paar bestimmten Titeln für wenige Minuten fotografieren.“

Da steht dann ein Aufpasser daneben, der das überwacht. Dann muss man oftmals sogar seine Kamera abgeben, wenn man weiter im Konzert bleiben will. Die Bilder darf man dann häufig nur in einer bestimmten Zeitung in einer bestimmten Ausgabe veröffentlichen.“

Stars gegen Pressefreiheit?

Allgemein bekannt wurde das Problem, als **Robby Williams** 2006 die Pressefreiheit so einschränken wollte, dass die Fotografen schließlich seine Deutschlandtournee boykottierten. Das Management von **Britney Spears** erzwang 2009, dass die Fotos von Roland Owsnitzki nur in einer Zeitung erscheinen durften. Die „taz“ druckte deshalb einen weißen Fleck und machte auf das Problem aufmerksam. Als „Rammstein“ im Vorfeld der Festivals „Rock am Ring“ am Nürburgring und „Rock im Park“ in Nürnberg die Fotografen zwingen wollte, die Rechte an den Fotos an die Band für ihre Internet-Seite abzutreten, warnte der Deutsche Journalisten Verband die Bildjournalisten davor, derartige „Knebelverträge“ zu unterschreiben. Der Passus wurde schließlich gestrichen. Verständlich, wenn bei diesen

Beschränkungen und dem juristischen Hick-Hack selbst erfahrene Star-Bildreporter wie der Hohen Neuendorfer Roland Owsnitzki nur noch wenig Spaß an den so dünnhäutigen, immer eitleren und geldgierigeren „Stars“ auf der Bühne haben.

Roland Owsnitzki liebt deshalb mehr die kleinen Clubs: „Dort treten oft Bands auf, die ganz klasse sind, wirklich ihr Letztes geben. Das macht dann Spaß.“

Stars von unten

Der Hohen Neuendorfer beobachtet aber nicht nur Stars, er ist selbst auf dem Weg, zum Star zu werden. So schickte die britische Tageszeitung „The Guardian“ extra einen Reporter nach Hohen Neuendorf, um den „seltsamen Mann“ ausfindig zu machen, der – Füße fotografiert. Roland Owsnitzki hat nämlich mittlerweile eine breite Sammlung von Fotos von ▶



Roland Owsnitzki ganz authentisch: Der Star-Fotograf sieht den Künstlern auf die Schuhe und schwört selbst auf australische Blundstone-Treter.

Füße der Promis



Einstürzende Neubauten...



Kiss...



Nina Hagen...



Iggi Pop...



Robby Williams ...

Füßen der Popstars. „Auf die Idee kam ich beim Arbeiten. Man steht ja vor der Bühne und hat erst mal ganz groß die Füße und Schuhe der Künstler im Auge. Das geht uns Fotografen so und das geht vielen Zuschauern so. Da kam mir die Idee, dass Füße und Schuhe durchaus interessantes über den Menschen berichten können. Ich begann also, gezielt das mit zu fotografieren.“

Neuer Trend in der Fotografie

Dadurch entwickelte Roland Owsnitzki eine ganz neue Sichtweise in der Fotografie, die mittlerweile immer mehr Fans und Nachahmer findet.

Tatsächlich kann man dadurch manchen Star in

einem ganz neuen Licht sehen: „**Mick Jagger** tritt oft mit Reebok- oder Turnschuhen auf. Das finde ich ziemlich schrecklich. Bei **Liza Minelli** kann ich mich an Schuhe erinnern, wo die Zehen richtig furchtbar herausquollen. Mein Lieblingsbild ist von **Björk**. Das war etwa 1985. Sie steht da barfuß vor dem Mikrofon und hatte ein Riesen-Loch in der Strumpfhose. Das zeigt geliebte Musik, ist authentisch.“

Authentische Lady Gaga Aufgestoßen ist ihm dagegen **Howard Carpendale** in Gesundheitsschuhen.

Der sonst so eitle Robby Williams dagegen tritt, so die Beobachtung von Roland Owsnitzki, bevorzugt mit

„normalen bequemen Schuhen“ auf. Von den großen Stars besonders authentisch findet Owsnitzki Lady Gaga: „Die ging nach ihrem Konzert in Berlin anschließend ins Bergwerk, hat dort aufgelegt und mitgefeiert. Schließlich hat sie in dieser Disco bis zur Atemlosigkeit mit dem Füßen und den Händen Klavier gespielt.“ Roland Owsnitzki selbst legt übrigens keinen Wert auf besonderes Schuhwerk: „Ich besorge mir ab und an Blundstone Schuhe aus Australien. Auf die bin ich bei einem Aufenthalt dort gestoßen. Die werden auf dem fünften Kontinent zum Arbeiten getragen, weil sie stabil und bequem sind.“

Infos: www.votos.de

Steuern sparen



Zahlreiche Vorschriften zur Absetzbarkeit von hausnahen Dienst- und Handwerksleistungen wurden 2009 zusammengefasst und vereinheitlicht. Das deutsche Steuersystem bleibt trotzdem kompliziert genug. Arbeitnehmer und nichtselbstständige Senioren erhalten durch die kompetente Beratung der Lohnsteuerhilfe Berlin-Brandenburg e.V. den Durchblick bei ihrer Steuererklärung. **Regina Wetzel** bietet in ihrer Beratungsstelle umfassende Unterstützung für die Bezieher von Einkommen aus nichtselbstständiger Tätigkeit innerhalb gesetzlich festgelegter Grenzen an. Voraussetzung ist die Mitgliedschaft im Lohnsteuerhilfeverein. Die Beiträge sind sozial gestaffelt und steuerlich absetzbar.

Lohnsteuerhilfeverein Berlin-Brandenburg e.V.
 Beratungsstelle Hohen Neuendorf
Regina Wetzel
 Zühlsdorfer Str. 33 • 16540 Hohen Neuendorf
 Tel. 033 03/40 93 92 • Fax 033 03/40 93 93
www.LHBB.de

THAM
 FOTOATELIER

Di - Do 10 -13 & 15 -18 Pa/Bewerbungsbilder und Absprachen
 - individuelle Termine für Portrait, Akt, Kinder, Familie, Tiere
 Tel.: 03303 403532 www.foto-tham.de
 Hohen Neuendorf, Schönfließer Str. 21, 200 m vom S-Bahnhof

UNTERNEHMERSERVICE AUS EINER HAND

Steuerliche und rechtliche Fragen greifen unwillkürlich ineinander. Deshalb ist es eine ideale Kombination, wenn Steuerberater und Rechtsanwalt unter einem Dach zusammenarbeiten.

Die Experten um Steuerberater **Gerald Nitsch** wissen

mit **Tamara Englert** eine kompetente Rechtsanwältin im selben Haus.

So können bei Unternehmensgründungen, Erbschaftsfragen oder wenn das Unternehmen in Schieflage gerät, runde Gesamtkonzepte gestaltet werden.



Das kompetente Team von Steuerberater Gerald Nitsch hilft Unternehmen und Privatpersonen mit umfassender Beratung.

Die Steuerberatungsgesellschaft nimmt den Unternehmen die laufende Buchhaltung ab und erstellt die nötigen Steuererklärungen und Bilanzen.

Gerald Nitsch kennt die aktuellsten Urteile der einschlägigen Gerichte und bringt sie in die Beratung ein.

Auf der empfehlenswerten Internetseite kann man sich detaillierte Informationen über neue Entwicklungen beschaffen.

Nitsch
 Steuerberatungsges. mbH
 Schönfließer Straße 25
 16562 Bergfelde
 Tel. 033 03/21 94 51
 Fax 033 03/21 94 53
www.nitsch-steuerberatung.com

Absicherung für die Zukunft



In 2020 werden die gesetzlichen Renten nicht mal die Hälfte des jetzigen Einkommens betragen. Damit es nicht zur Altersarmut kommt, raten **Elke Pekrul** und **Dirk Pekrul** zur privaten Altersvorsorge. „Die Riester-Rente wird staatlich gefördert und ist bei Insolvenzen und Hartz IV-Bezügen sicher“, raten sie. Unterstützt von **Ilka Hoffmann** haben die Versicherungsexperten außerdem interessante Angebote für das Hier und Heute: Kassenpatienten kommt der neue Zusatztarif beim Zahnersatz mit prozentualer Beteiligung ohne separate Leistungsbeschränkungen zugute. Kassen- und Privatpatienten wird das Zahnärztenetzwerk „goDentis“ empfohlen, das über Zahnbehandlungen hinaus ärztliche Hilfen bietet. Natürlich ist jeder, der ansonsten eine Versicherung sucht, hier in besten Händen.

Versicherungsbüro Pekrul
 Schönfließer Str. 53 • 16540 Hohen Neuendorf
 Tel. 033 03/50 07 14
 Email: elke.pekrul@victoria.de

Rechtsanwältin in Bergfelde

Außergerichtliche Verfahren sparen viel Geld und Zeit. Das weiß Rechtsanwältin **Tamara Englert** aus ihrer 20-jährigen Praxis. Deshalb strebt sie Gerichtsverfahren als letzte Möglichkeit an. Die Rechtsanwältin ist für ihr Verhandlungsgeschick bekannt. Sie und ihr Team sind mit allen Rechtsgebieten gut vertraut. Ehe- und Familienrecht, Verkehrs- und Ordnungswidrigkeitenrecht, Straf- und Jugendstrafrecht sowie Arbeitsrecht und Grundstücksrecht sind Arbeitsgebiete der Kanzlei. Gut bewährt hat sich die Zusammenarbeit mit Steuerberater **Gerald Nitsch**. Die Zusammenarbeit betrifft insbesondere die Firmenbetreuung von der Gründung bis zum Forderungsmanagement.



Rechtsanwältin Tamara Englert
 Schönfließer Straße 25 • 16562 Bergfelde
 Tel. 033 03/40 43 50 • Fax 033 03/40 43 51
www.ra-englert.info

ZEIT DIE NIE VERGEHT?

Hits wie „Zeit die nie vergeht“, „Schulzeit“ und „O Amore“ sind ein Begriff für jeden, der noch in der DDR aufgewachsen ist. Zu verdanken waren sie der Gruppe „Perl“. Der Bandgründer wohnt in Hohen Neuendorf und hat beschlossen, sich wieder hinters Schlagzeug zu „klemmen“.

Dabei ist „klemmen“ durchaus wörtlich zu nehmen, denn das frisch im Internet ersteigerte Instrument muss sich den Platz mit der Wohnzimmer-Couchgarnitur und dem Terrassen-Fenster teilen. So „eingeklemmt“ kommen Perl-Gründer Bernd Fleckna gute Ideen – für einen Frauenchor, dem er nun neuen Rhythmus eintrommelt.

„Perle“ aus Armee-Bestand

Natürlich geht es heute um andere Lieder als damals bei der legendären Gruppe Perl, die Fleckna 1979 mit ein paar Freunden aus der Taufe hob. „Ich spiele schon seit meinem zehnten Lebensjahr Schlagzeug. Später spielte ich im Pionier-Symphonie-Orchester Berlin und war dort für die Kesselpauke zuständig. Mit 14 Jahren machte ich Tanzmusik, später sammelte ich Big Band Erfahrung. Die Idee zu Perl kam mir während der Armee-Zeit in Strausberg“, beschreibt der gelernte Feinmechaniker seine musikalische Karriere. „Vorbild für die Band war uns damals die Neue Deutsche Welle. Neben eigenen Sachen spielten wir Songs von Supertramp, Randy Pie, Steve Winwood und der Beatles nach.“



Die coolen Jungs von Perl waren in den 1980-er Jahren landauf, landab zu hören.

Ungewöhnlicher Erfolg

Das Musikleben in der DDR war streng geregelt. Amateurbands mit größerer Außenwirkung waren die Ausnahme, schließlich wollte der Staat über den Berufsausweis Einwirkungsmöglichkeiten haben. Umso bemerkenswerter war, dass Perl, ohne sich jemals in dieses Schema einordnen zu lassen, landesweit Hits platzieren konnte.

„Wir wurden im Radio gespielt, hatten Fernsehauftritte und sogar Tourneen“, erinnert sich „der Kleine“ wie Fleckna aufgrund seiner Körpergröße immer wieder gehänselt wurde.

Beste Amateurband

1984 schaffte es Perl sogar, als „Beste Amateurband der DDR“ ausgezeichnet zu werden. Allerdings, wie es so oft ist, Erfolg hat meist zugleich Schattenseiten. Dazu gehörten wachsende Spannungen innerhalb der Gruppe, die schließlich dazu führten, dass Perl-Gründer Bernd Fleckna 1985 ausstieg. „Mein Nachfolger wurde Andy Birr, der Sohn von Puhdys-Sänger Dieter Birr“, so Fleckna.

Rückblick



Als „Mann an der Kesselpauke“ überzeugte Bernd Fleckna bei Auftritten des Pionier-Symphonieorchesters Berlin.



Perl-Gründer Bernd Fleckna klemmt sich nach 20 Jahren erneut hinters Schlagzeug. Geübt wird zu Hause, im Wohnzimmer des Einfamilienhauses in Hohen Neuendorf.

Infos Tel. 0 33 03/50 90 50

A

ALEP e.V.
Hubert Lautenbach
Margeritenstraße 5, 16556 Borgsdorf
Tel. 0 33 03/2 93 73, Infos S. 18

Am Wasserturm e.V.
Norbert Franz
Voltastraße 8, 16761 Hennigsdorf
Tel. 0 33 02/80 29 74
Tel. 01 74/9 26 21 17

Amazing Voices e.V.
Angela Planert, F. Herder Str. 33
16540 Hohen Neuendorf
Tel. 0 33 03/40 24 10
www.amazing-voices.de

Angelclub Stolpe e.V.
Frank Häusler
Schafschwertstraße 51
16540 Hohen Neuendorf
Tel. 0 33 03/21 81 37

Angelfreunde Borgsdorf-Sdlg. e.V.
Waldemar Meier
Dr. Kurt Schumacher Straße 10
16515 Oranienburg
Tel. 0 33 01/58 24 44

Angelfreunde Hohen Ndf. e.V.
Hans-Christian Mohr
Waidmansluster Straße 19
16540 Hohen Neuendorf
Tel. 0 33 03/50 03 00

Angler-Verein »Hau an« 1923 e.V.
Manfred Rödiger
Veltener Straße 17, 16556 Borgsdorf
Tel. 0 33 03/40 46 85

Angelverein Bergfelde e.V.
Michael Krause, Friedrichrodaer Str. 20
16515 Oranienburg
Tel. 0 33 01/57 85 66

B

Badminton 1985 Hohen Ndf. e.V.
Mirko Krabs, Eichenallee 78a
16540 Hohen Neuendorf
Tel. 01 77/3 84 87 70
www.badminton1985.de

Bogensportclub Hohen Neuendorf e.V.
Heiko Weil
Eichenring 4a, 16727 Velten
Tel. 0 33 04/20 21 86
www.bsc-hohen-neuendorf.de

Brandenburgischer Seniorenverband e.V.
Ursula Sebold, Berliner Straße 29
16540 Hohen Neuendorf
Tel. 0 33 03/50 06 87

Brieftaubenverein e.V.

Joachim Schädlich
Feuerleinstraße 15
16540 Hohen Neuendorf
Tel. 0 33 03/40 56 23

Bündnis engagierter Bürger e.V.
Frank Heßmann
Paulstraße 3, 16562 Bergfelde
Tel. 0 33 03 /21 01 63
Tel. 01 73 /6 03 26 99

Bürgerinitiative Wasserturmsiedlung
Christian Ludwig, Summter Straße 1
16540 Hohen Neuendorf
Tel. 01 79/4 14 47 72

Bund der Ruhestandsbeamten, Rentner und Hinterbliebenen e.V.
Brigitta Langer
Friedrichstraße 19
16540 Hohen Neuendorf
Tel. 0 33 03/40 33 95

C

Chorgemeinschaft Stolpe e.V.
Ellen Siewert
Waldstraße 6a, 16540 Stolpe
Tel. 0 33 03/50 00 13

Club Philatelie Hohen Ndf. e.V.
Gerald Hildebrandt, Puschkinallee 66
16540 Hohen Neuendorf
Tel. 0 33 03/50 05 49
www.philatelie-hohen-neuendorf.de

D

Deutsche Rheuma-Liga LV Brandenburg
Sabine Bormann
Unter den Eichen 52
16556 Borgsdorf
Tel. 0 33 03/40 67 37

Deutsche Waldjugend e.V.
Helga Garduhn
Invalidensiedlung 22, 13456 Berlin
Tel. 0 30/4 06 31 21
www.naturschutzurm.de

Deutscher Angelverein Niederheide e.V.
Hans-Christian Mohr
Waidmansluster Straße 19
16540 Hohen Neuendorf
Tel. 0 33 03/50 03 00
www.av-niederheide.de

Die kleinen Fische e.V.
Dr. Christine Miller
Franzstraße 15 a
16540 Hohen Neuendorf
Tel. 0 33 03/21 23 03

E

Elterninitiative Erbse e.V.
Antje Michel, Borgsdorfer Straße 8a
16540 Hohen Neuendorf
Tel. 0 33 03/40 46 08

F

Feuerwehrverein Bergfelde e.V.
Tamara Englert, Schönfließer Str. 25
16562 Bergfelde, Tel. 0 33 03/40 43 50
www.feuerwehr-bergfelde.de

Förderverein der Dr. Hugo Rosenthal Oberschule
Bahnhofstraße 33, 16556 Borgsdorf
Tel. 0 33 03/40 25 93
www.oberschule-borgsdorf.de

Förderkreis der Mosaik-Grundschule Oberhavel e.V.
Michael Petri, Berliner Straße 60
16540 Hohen Neuendorf
Tel. 01 63/4 56 73 35
www.mosaikkreis.de

Förderverein der Förderschule Borgsdorf e.V.
Marina Schweiger
Margeritenstraße 3, 16556 Borgsdorf
Tel. 0 33 03/40 26 02

Förderkreis der Freiwilligen Feuerwehr Hohen Neuendorf e.V.
Monika Mittelstädt
Clara Zetkin Straße 15
16540 Hohen Neuendorf

Förderverein des Sportvereins Blau-Weiß Hohen Neuendorf e.V.
Peter Gruel, Ernst Toller Straße 25
16540 Hohen Neuendorf
Tel. 0 33 03/21 05 00
www.blau-weiss-hohen-neuendorf.de

Förderverein für Kirchenbau und kirchliche Aktivitäten in Hohen Neuendorf der katholischen Pfarrei St. Hildegard e.V.
Horst Tschaut
Paulstraße 4, 16562 Bergfelde
Tel. 0 33 03/50 18 51

Förderverein Gymnasium Hohen Neuendorf
Henry Köhn, Erbebergstraße 55
16547 Birkenwerder
Tel. 0 33 03/40 71 10

Förderverein Kirche Pinnow e.V.
Klaus Sokol
Ernst Thälmann Straße 14
16556 Borgsdorf
Tel. 0 33 03/40 09 99
www.kirche-pinnow.de

Förderverein Waldgrundschule Hohen Neuendorf e.V.
Annette Ruschke, Helenenstraße 3
16540 Hohen Neuendorf
Tel. 0 33 03/50 29 48
www.waldgrundschule-fv.de

Frauenchor »musicam amantes« e.V. der Stadt Hohen Neuendorf
Jana Seeger, Waldrandsiedlung 57
16761 Hennigsdorf
Tel. 0 33 02/80 19 12

Frauensportgruppe Borgsdorf e.V.

Rosemarie Brandenburg
Berliner Straße 61, 16556 Borgsdorf
Tel. 0 33 03/50 12 52

FSV Forst Borgsdorf e.V.
Manfred Hick
Schlehdornweg 9, 16556 Borgsdorf
Tel. 0 33 03/50 16 95
www.forst-borgsdorf.de

G

Gitarrissimo e.V.
Sophie Bertone, Edithstraße 10
16540 Hohen Neuendorf
Tel. 0 33 03/21 19 94

„Glückspilze“ e.V. Bergfelde
Sparte 132
Hans-Joachim Maack
Sollstedter Straße 7, 13055 Berlin
Tel. 0 30/97 00 07 57

Golfclub Stolper Heide e.V.
Leonore Möller-Harder
Am Golfplatz 1, 16540 Stolpe
Tel. 0 33 03/54 92 14
www.golfclub-stolperheide.de

H

Havelschützen Borgsdorf e.V.
Ralf Högner
Hauptstraße 2, 16556 Borgsdorf
Tel. 0 33 03/50 12 89

Hofjäger Schützenverein e.V.
Jörg-Michael Haeger
Birkenwerderstraße 58
16562 Bergfelde
Tel. 0 33 03/40 36 62

Hohen Neuendorfer Gymnasium Förderer e.V.
Henry Köhn, Erbebergstraße 55
16547 Birkenwerder
Tel. 0 33 03/40 71 10
www.curiegym.de

HSV 1990 e.V. Tischtennis
Ottheiner Deckner, Platanenallee 8
16540 Hohen Neuendorf
Tel. 0 33 03/40 62 25
www.hsv90.de.vu

Hundesportverein Hohen Neuendorf e.V.
Jirko Röhle
Breitscheidstraße 14
16548 Glienicke
Tel. 01 74/9 29 74 98
www.hsv-hohenneuendorf.de

Hundesportverein Mühlenbecker Land e.V.
Dietmar Lippeck
Lindensteig 16, 16552 Schildow
Tel. 01 72/3 10 24 81
www.hsv-muehlenbeckerland.de

I

Imkerverein Hohen Ndf. e.V.
Christine Meinhardt, Friedrichstr. 5
16540 Hohen Neuendorf
Tel. 0 33 03/50 27 03

Indianistikclub Mohawk e.V.
Hartmut Felber, Feldstraße 19
16540 Hohen Neuendorf
Tel. 0 33 03/40 53 00

K

Käferlein e.V.
Martina Thiele-Uhlemann
Herthastraße 15, 16562 Bergfelde
Tel. 0 33 03/50 93 21
www.kita-kaeferlein.de

Kameradschaftsverein e.V. der Freiwilligen Feuerwehr Stolpe
Frank Burkhardt
Adolf Hermann Straße 1
16540 Stolpe
Tel. 0 33 03/50 22 70

Karategruppe des BBSV e.V.
Stefan Büttner
Neue Schönholzer Straße 32
13187 Berlin, Tel. 0 30/48 63 81 61
www.bbsv-sport.de

Kinderbetreuung u. Tagespflege e.V.
Annemarie Schumacher
Florastraße 3, 16565 Lehnitz
Tel. 0 33 01/70 49 63

Kindervereinigung e.V.
Margaritenstr. 5, 16556 Borgsdorf
Claudia Lübke, Oranienburger Str. 18
16540 Hohen Neuendorf
Tel. 0 33 03/50 47 77
www.familienzentrum-hohen-neuendorf.de

Kirchbauförderverein der Kath. Kirche St. Judas-Thaddäus e.V.
Horst Tschaut
Paulstraße 4, 16562 Bergfelde
Tel. 0 33 03/50 18 51

Kirchenchöre der evangelischen Kirchengemeinde Hohen Neuendorf-Stolpe
Christian Ohly, Alt Moabit 41
10555 Berlin, Tel. 0 30/3 93 68 27

Kleingartenverein »Am Feld« e.V.
Klaus Treike, Schwarzwurzelstraße 8
12689 Berlin, Tel. 0 30/9 31 25 01

Kleingartenverein »Am Mühlenfeld« Borgsdorf e.V.
Ines Schwalm, Stiftsweg 17
13187 Berlin, Tel. 0 30/47 55 55 22
Tel. 01 72/3 24 16 38

Kleintierzüchterverein e.V.
Klaus Seger, Fasanenallee 31
16562 Bergfelde, Tel. 0 33 03/50 53 15

Kleintierzüchterverein Hohen Neuendorf D350

Hartmut Joachim
Ernst Schneller Straße 6
16540 Hohen Neuendorf
Tel. 0 33 03/40 61 87

Krügerwiese e.V.
Mario Baumann
Annemariestraße 15
16540 Hohen Neuendorf
Tel. 01 73/6 19 70 13

Kulturkreis der Stadt Hohen Neuendorf e.V.
Mario Jahn
Karl Marx Straße 24
16540 Hohen Neuendorf
Tel. 0 33 03/40 84 49

Arbeitsgruppe Geschichtskreis
Dr. Dietrich Raetzer
www.kulturkreis-hohenneuendorf.de

L

Landfrauenverein Stolpe e.V.
Elke Rettmann, Waldstraße 3B
16540 Stolpe, Tel. 0 33 03/40 57 33

M

Mietervereinigung Nord Land Brandenburg e.V.
Ortsverein Hohen Neuendorf
Helmut Langenfurt
Emile Zola Straße 54c
16540 Hohen Neuendorf
Tel. 0 33 03/50 53 47

Musikzug d. Freiwilligen Feuerwehr
Uwe Schröder
Bodelschwinghstraße 3
16540 Hohen Neuendorf
Tel. 01 72/9 34 99 85

N

Nordbahngemeinden mit Courage e.V.
Peter Kunkel, Waldstraße 4
16540 Hohen Neuendorf
Tel. 0 33 03/54 12 85
www.mit-courage.de

O

Oberhaveljugend e.V.
Dr. Christian Dirk Ludwig
Summter Straße 1
16540 Hohen Neuendorf
Tel. 01 70/1 46 57 77

Oldie Fanfarenzug e.V.

Volker Wiegand, Karl Marx Straße 2
16540 Hohen Neuendorf
Tel. 0 33 03/40 71 96
www.oldie-fanfarenzug.de

P

Pferdesportverein Bergfelde e. V.

Ingrid Knoblauch
Wilhelmstraße 26, 16562 Bergfelde
Tel. 0 33 03/40 51 61

Ponyclub Stolpe e.V.

Petra Böhm, Waldstraße 4 a
16540 Stolpe, Tel. 01 77/4 91 45 33
www.ponyclubstolpe.de

Posaunenchor Bergfelde

Joachim Lindner
Lindenallee 12-13, 16562 Bergfelde
Tel. 0 33 03/40 39 97

projekt: zukunftsptakt e. V.

Angela Morisse
Hohen Neuendorfer Straße 32 B
16562 Bergfelde
Tel. 0 33 03/59 71 66
www.zukunftspakt.de

R

Radteam Borgsdorf e.V.

Kurt Vetter, Kleiststraße 1
16547 Birkenwerder
Tel. 0 33 03/29 01 28
www.radteamborgsdorf.de

Radteam Oberhavel e. V.

Andreas Schmidt
Wilhelm Külz Straße 32b
16540 Hohen Neuendorf
Tel. 0 33 03/50 07 61
www.radteamoberhavel.wb4.de

Rassekaninchenzucht v. D170 e.V.

Marion Strobach
Feldstr. 68, 16761 Hennigsdorf
Tel. 0 33 02/22 52 49

Rugby-Union e.V.

Erik Schomacker
Lindenallee 30, 16547 Birkenwerder
Tel. 0 33 03/40 32 92
www.rugbyunion.de

S

Schulförderverein Bergfelde e.V.

Heike Hany-Bergdolt
Summter Str. 13, 16562 Bergfelde
Tel. 0 33 03/40 43 53
www.schulfoerderverein-bergfelde.de

Schweißhundestation

Hubertus e.V.

Karsten Kiel
August Bebel Straße 24
16540 Hohen Neuendorf
Tel. 0 33 03/40 90 51
www.schweisshundestation-oberhavel.de

Skatverein Märkische Vier

Joachim Nützmann, Bellermannstr. 20
13357 Berlin, Tel. 0 30/4 93 99 47

Stadtsportverein Hohen Ndf. e.V.

Wilhelm Podesta, Luisenstraße 8
16540 Hohen Neuendorf
Tel. 0 33 03/40 50 84

www.ssv-hohen-neuendorf.de

Stadtverein Hohen Ndf. e.V.

Dr. Hans-Joachim Guretzki

Ulrich von Hutten Straße 33

16540 Hohen Neuendorf

Tel. 0 33 03/2 14 30

www.stadtverein.de

SV Blau Weiß Hohen Ndf. e.V.

Lutz Kiehne, Teschstraße 1
16540 Hohen Neuendorf
Tel. 0 33 03/50 25 25
www.blau-weiss-hohen-neuendorf.de

SV Electronic Hohen Ndf. e.V.

Manfred Hofmann,
Leuschner Str. 4
16540 Hohen Neuendorf
Tel. 0 33 03/21 24 91
www.sv-electronic-hn.de

SV Grün-Weiß Bergfelde e.V.

Torsten Alde
Summter Straße 7
16540 Hohen Neuendorf
Tel. 01 70/9000948
www.gruen-weiss-bergfelde.de

T

Tanzteam Kesse Sohle e.V.

Detlef Jänecke, Pankower Straße 10
16540 Hohen Neuendorf
Tel. 0 33 03/40 83 71
www.tanzteam-kessesohle.de

Tennisclub Blau-Weiß e.V.

Matthias Beyer, Puschkinallee 29a
16540 Hohen Neuendorf
Tel. 0 33 03/50 05 47
www.tc-blau-weiss-hohen-neuendorf.de

Tennisclub Grün-Weiß Bergfelde e.V.

Dieter Hofmann, Hubertusallee 103
16548 Glienicke, Tel. 03 30 56/8 07 55
www.tennisclub-bergfelde.de

Tiny Rockets e.V.

Enrico Zeise
Hohen Neuendorfer Straße 13
16562 Bergfelde, Tel. 01 73/6 00 04 82
www.tinyrockets.de

Traditionsverein

Osramsiedlung e. V.

Joachim Schädlich
Feuerleinstraße 15
16540 Hohen Neuendorf
Tel. 0 33 03/40 56 23

TSV Wolpertinger e.V.

Karin Steinig
Am Elsenek 11, 16562 Bergfelde
Tel. 0 33 03/21 04 74

U

Uni4Kids e.V.

Dr. Carsten Lübke
Margeritenstraße 5, 16556 Borgsdorf
Tel. 0 33 03/40 87 16

V

**Verein der Förderer der
Grundschule Borgsdorf**

Martina Schulze, Feldstraße 4 a
16540 Hohen Neuendorf
Tel. 0 33 03/40 11 87

**Verein der Freunde
der Kita Kids & Co e.V.**

Sabine Dirks, Mittelstraße 20
16540 Hohen Neuendorf
Tel. 0 33 03/21 53 08

Vfl. Borgsdorf e.V.

Gabi Jänicke
Kleines Feld 6, 16556 Borgsdorf
Tel. 01 74/9 36 23 91
www.vfl.borgsdorf.de.tf

Ving Tsun Kung Fu e.V.

Fabian Engels
Rosa Luxemburg Straße 120
16727 Velten, Tel. 0 33 04/20 46 71
www.vingtsunonline.de

**Volksolidarität Landesverband
Brandenburg e.V., Kreisverband
Oberhavel, OG Bergfelde**

Ingrid Heym
Triftstraße 9, 16562 Bergfelde
Tel. 0 33 03/50 17 77

**Volksolidarität Landesverband
Brandenburg e.V., Kreisverband
Oberhavel, OG Borgsdorf**

Hedi Genrich
Bahnhofstraße 12, 16556 Borgsdorf
Tel. 0 33 03/50 31 82

**Volksolidarität Landesverband
Brandenburg e.V., Kreisverband
Oberhavel OG Hohen Neuendorf**

Gerhard Valtin, Berliner Str. 35
16540 Hohen Neuendorf
Tel. 0 33 03/50 81 29

W

Wassersportclub „Eisvogel“ e.V.

Wolfgang Lehmann
Thälmannstraße 3, 16556 Borgsdorf
Tel. 0 33 03/50 13 09

Änderungen nehmen wir gern unter
Tel. 0 30/67 51 26 52,
Fax 0 30/2 01 63 28 97 oder
Mail: redaktion@augusta-presse.de
entgegen.

**IDYLLISCH
ESSEN UND FEIERN**



Der Boddensee in Birkenwerder ist das Eingangstor zum Naturschutzgebiet Briesetal.

Seit vier Jahren hat der kleine See an den Ufern ein Kleinod, in dem es sich vor traumhafter Kulisse prächtig feiern und idyllisch essen lässt. 2006 wurde das Restaurant Boddensee wiedereröffnet und gehört mittlerweile zu den beliebtesten Ausflugsorten der Region. Geschäftsführer **Henrik Lehmann** und sein Team um Restaurantleiterin **Aline Mares** erfreuen Ausflügler und machen Feiern jeder Art von zwei bis 200 Personen zu einem einmaligen Ereignis.



Vom Wintergarten aus kann man den wunderschönen See erleben.

Sie kümmern sich bei Geburtstagsfeiern, Hochzeiten, Klassentreffen oder Trauerfeiern liebevoll um jedes Detail, so dass sich die Gastgeber ganz ihren Gästen widmen können.

An Sonntagen lädt die wunderschöne Seeterrasse mit 120 Plätzen direkt am Wasser ein. Neu hinzugekommen ist eine Sonnenhochterrace über dem See, die bis zu 40 Personen Platz bietet.

Das Restaurant Boddensee ist ganzjährig geöffnet. Im Winter genießt man im gemütlichen Gastraum oder in dem im letzten Jahr erbauten Wintergarten mit Blick

auf den See. In der kalten Jahreszeit ist der Genießerbrunch am Sonntag ein guter Tipp.

**Wildgerichte
und erlesene Weine**

Die liebevoll zubereitete regionale Küche bietet leckere Gerichte je nach Saison. So kommen rund ums Jahr Wildliebhaber, Spargelfans und Pilzfreunde auf ihre Kosten. Vier Sorten Bier vom Fass und eine große bestens abgestimmte Weinkarte mit guten Tropfen aus aller Welt machen den Service komplett. Für Feiern können individuelle Menüs nach Absprache bereitgestellt werden.

Tanz und Konzerte

Ein Blick auf die Internetseite lohnt immer. Das freundliche Team wartet mit Spezialitätentagen am Donnerstag, Tanzpartys, Freiluftkonzerten und Cocktailpartys auf.

**Restaurant Boddensee
Brieseeallee 20**

16547 Birkenwerder
Tel. 0 33 03/59 99 44
www.Boddensee.de
täglich ab 12 Uhr geöffnet
am Wochenende ab 11 Uhr

Ästhetische und plastische Chirurgie

Prof. Markus Küntscher (S. 43) Schönfließer Straße 15 16540 Hohen Neuendorf 0 33 03/81 69 11

Allgemeinmedizin

Tatjana Buchmüller	Schönfließer Straße 6	16540 Hohen Neuendorf	0 33 03/50 07 35
Margitta Dörsel	Puschkinallee 5	16540 Hohen Neuendorf	0 33 03/40 24 24
Dr. Rosita Eule	Schönfließer Straße 22	16540 Hohen Neuendorf	0 33 03/50 15 97
Dr. Anne Kaffka	Franzstraße 26c	16540 Hohen Neuendorf	0 33 03/40 28 86
Dr. Anne Kaffka, Di. 14-16 Uhr	Dorfstraße 19, Bürgerhaus	16540 Hohen Neuendorf	0 33 03/40 28 86
Dr. Ariane Krekeler	Berliner Straße 48	16540 Hohen Neuendorf	0 33 03/40 26 13
Dr. Christa Meier	Irmgardstraße 4	16540 Hohen Neuendorf	0 33 03/40 37 91
Philipp Morét	Schönfließer Straße 18	16540 Hohen Neuendorf	0 33 03/40 32 04
Dr. Gabriele Scheibe	Schönfließer Straße 3	16562 Bergfelde	0 33 03/40 23 44
Martin Schumacher	Brückenstraße 2	16562 Bergfelde	0 33 03/50 17 89
Dr. Axel Voigt	Bahnhofstraße 12	16556 Borgsdorf	0 33 03/50 04 53
Dipl.-Med. Sabine Voigt	Bahnhofstraße 12	16556 Borgsdorf	0 33 03/50 04 53
Dipl.-Med. Jaqueline Wilke	Havelstraße 10	16540 Hohen Neuendorf	0 33 03/50 02 05

Augenheilkunde

Dipl.-Med. Beate Hoffmeister Osramplatz 14 16540 Hohen Neuendorf 0 33 03/50 08 61

Dialyse

Intern.-nephrolog. Praxis (S. 39) Viereckweg 1-3 13125 Berlin-Buch 0 30/9 41 08 10

Frauenheilkunde und Geburtshilfe

Diana Ersova Friedrichstraße 7 16540 Hohen Neuendorf 0 33 03/40 36 73

Dr. Susanne Tanner Friedrichstraße 7 16540 Hohen Neuendorf 0 33 03/40 36 73

Hals-, Nasen- und Ohrenheilkunde

Dipl.-Med. Ina Hinz Schönfließer Straße 22 16540 Hohen Neuendorf 0 33 03/40 86 53

Heilpraktiker

Naturheilpraxis Walewski (S. 39) Emile Zola Straße 54 b 16540 Hohen Neuendorf 0 33 03/40 04 94

PFLEGE AUF HOHEM NIVEAU

Wenn jemand pflegebedürftig wird, sind Angehörige oft ratlos. Wie läuft die Hauskrankenpflege konkret ab? Was muss dafür beantragt werden?

Wie wichtig zunächst gute und umfassende Beratung für alle Pflegestufen ist, weiß **Silke Kuschel**. Sie berät intensiv und individuell

Patienten und deren Angehörige je nach Wunsch bei ihnen zu Hause oder bei sich im Büro. Ihrem 25-köpfigen Team gehören überwiegend examinierte Krankenschwestern und Altenpflegerinnen an. „Unsere qualifizierten und engagierten Mitarbeiter begründen unseren guten Ruf“, bestätigt

Mitinhaber **Friedemann Guth**. Für das Pflegeteam ist die eigene ständige Fortbildung ebenso selbstverständlich wie die Ausbildung von Nachwuchskräften. Ihrer engagierten Arbeit ist es zu verdanken, dass die Hauskrankenpflege zukünftig als Teil des Palliativ-Netzwerks Oberhavel die flächendeckende Versorgung Schwerstkranker im Landkreis mit sicher stellt.

**Hauskrankenpflege
Kuschel & Guth
Birkenwerder Straße 8
16562 Bergfelde
24-Std.-Tel. 0 33 03/50 03 94
Fax 0 33 03/50 32 41
www.hauskrankenpflege-
kuschelundguth.de
Büro Mo.-Fr. 8-16 Uhr**



Die gutgelaunten Hauskrankenpflegerinnen von Kuschel & Guth sorgen für eine individuelle und zuvorkommende Betreuung.

SONNIGE APOTHEKE IN GLIENICKE

Eine Apotheke mit ausgeprägtem Servicegedanken befindet sich ganz in der Nähe von Hohen Neuendorf, nämlich in der Galerie Sonnengarten in Glienicke/Nordbahn.

Hier sorgt das kompetente Apothekenteam um **Raik Arсанд** für einen sehr breiten Service. Dazu gehören die langen Öffnungszeiten von 8 bis 20 Uhr sowie samstags von 8 bis 16 Uhr und zusätzlich die bequeme Lieferung nach Hause.

Bequemer Lieferservice

„Unser Lieferservice ist für Sie da: Sie können anrufen, wir bringen die Präparate direkt zu Ihnen“, so **Kerstin Haese**. Eine große Hilfe für chronisch Kranke oder Senioren sind die vorsortierten Medikamente in den sogenannten Wochenblistern. Dieser Service hilft beispielsweise im „ASB-Seniorenhaus am Hain“.



Kerstin Haese und Martina Riefenstahl beraten gern zu speziellen Bachblüten-Mischungen. (Foto I.)

Vorsortierte Medikamente erleichtern die korrekte Einnahme. (Foto u.)

Vorteile in der Beratung

„Großen Apothekenketten bleibt in Deutschland ein Riegel vorgeschoben. Stattdessen gibt es oft ausgeprägte Kooperationen. Wir sind dagegen frei darin, welches Präparat wir je nach Situation für das Beste halten und überlassen diese Entscheidung nicht fernen Konzernzentralen“, erläutert Raik Arсанд. „Diese Freiheit in der Produktwahl sichert uns die volle Breite in der Beratung“, fügt er hinzu. So gibt es hier Präparate der alternativen Heilmethoden



wie Phytotherapie, Homöopathie und Anthroposophie in großer Auswahl.

**Apotheke im Sonnengarten
Galerie Sonnengarten
Märkische Allee 76
16548 Glienicke/Nordbahn
Tel. & Fax 03 30 56/4 29 96
Mail: ais@online.de
www.zur-ais.de**



Seit 2006 ist die Apotheke eine nach DIN-Norm zertifizierte Apotheke mit Qualitätsmanagement-system.

Kieferorthopädie

Dr. Felix German	Käthe Kollwitz Straße 58	16540 Hohen Neuendorf	0 33 03/40 15 08
Dr. Mojgan Nowroozi	Käthe Kollwitz Straße 58	16540 Hohen Neuendorf	0 33 03/40 15 08

Kinder- und Jugendmedizin

Dipl.-Med. Dietmar Hörster	Friedrichstraße 7	16540 Hohen Neuendorf	0 33 03/21 89 99
----------------------------	-------------------	-----------------------	------------------

Kinderchirurgie

Dr. Thomas Eule	Schönfließer Straße 22	16540 Hohen Neuendorf	0 33 03/50 15 97
-----------------	------------------------	-----------------------	------------------

Nervenheilkunde

Dr. Maria Groß	Herthastraße 4	16562 Bergfelde	0 33 03/40 26 57
----------------	----------------	-----------------	------------------

Orthopädie

Dr. Karsten Engler	Berliner Straße 7	16556 Borgsdorf	0 33 03/50 27 23
Dr. Anja Küntscher (S. 45)	Schönfließer Straße 15	16540 Hohen Neuendorf	0 33 03/21 80 21

Psychotherapie

Dr. Gabriele Brunnemann	Puschkinallee 5	16540 Hohen Neuendorf	0 33 03/50 60 11
Vera Jacobi	Ruhwaldstraße 31	16540 Hohen Neuendorf	0 33 03/59 60 95
Dipl.-Psych. Ilka Schlegel	Berliner Straße 56A	16540 Hohen Neuendorf	0 33 03/50 49 94
Dipl.-Psych. Ulrike Schmidtke-Schröder	Friedrichsauer Ring 9	16562 Bergfelde	0 33 03/21 69 26

Tierärzte/Kleintierpraxis

Uwe Balmer	Birkenwerderstraße 63a	16562 Bergfelde	0 33 03/40 24 65
Dr. Götz-Alexander Burmeister	Stolper Straße 29	16540 Hohen Neuendorf	0 33 03/40 52 18
Hanna Kauffmann	Sandstraße 1	16562 Bergfelde	0 33 03/40 28 16
Dr. Kirsten Logemann	Heinrichstraße 9	16556 Borgsdorf	0 33 03/21 69 69
Smart Vet	Rosenstraße 50	16556 Borgsdorf	0 33 03/21 30 11
Stephanie Ullrich	Berliner Straße 48	16540 Hohen Neuendorf	0 33 03/29 56 86

Zahnmedizin

Dr. Susann Eichelbaum	Berliner Straße 13	16540 Hohen Neuendorf	0 33 03/21 12 18
Dr. Felix German	Käthe Kollwitz Straße 58	16540 Hohen Neuendorf	0 33 03/50 32 19
Dr. Angela Jaenisch	Berliner Straße 59	16540 Hohen Neuendorf	0 33 03/40 36 48
Dr. Uwe Jaenisch	Berliner Straße 59	16540 Hohen Neuendorf	0 33 03/40 36 48
Dr. Dieter Kallweit	Schönfließer Straße 3	16562 Bergfelde	0 33 03/40 25 23
Dipl.-Stom. Marion Kallweit	Schönfließer Straße 3	16562 Bergfelde	0 33 03/40 25 23
Dr. Katrin-Sabine Konrad	Schönfließer Straße 43	16540 Hohen Neuendorf	0 33 03/40 24 31
Dr. Thomas Luckenbach	Schönfließer Straße 22	16540 Hohen Neuendorf	0 33 03/50 15 95
Inka Morawski	Blumenstraße 4	16556 Borgsdorf	0 33 03/50 28 28
Dipl.-Stom. Astrid Reich	Blumenstraße 4	16556 Borgsdorf	0 33 03/50 27 22
Jutta Schmidt	Schönfließer Straße 4	16540 Hohen Neuendorf	0 33 03/50 07 45
Dipl.-Med. Thomas Schmidt	Schönfließer Straße 4	16540 Hohen Neuendorf	0 33 03/50 07 45
Dr. Dr. Thomas Schmidt	Schönfließer Straße 4a	16540 Hohen Neuendorf	0 33 03/29 77 29
Dr. Sylvia Schmidt-Lueger	Schönfließer Straße 4a	16540 Hohen Neuendorf	0 33 03/29 77 29

Gut zu Fuß

Ein Schuh vermeidet Schäden. **Stephan Heidrich** bietet gesunde und dennoch modische Schuhe in großer Auswahl. So kann man unter sage und schreibe 1000 unterschiedlichen Schuhen auswählen. Das 16-köpfige Team sorgt außerdem für maßgerechte orthopädische Schuhe und Einlagen. Für Sportler gibt es Lösungen, die bestimmte Muskelgruppen unterstützen. Diabetes-einlagen wirken Wundlaufen entgegen. Wer vom Orthopäden spezielle Laufhilfen verschrieben bekommen hat, kann darauf bauen, dass sie das Team um Stephan Heidrich schnell und exakt fertigt sowie perfekt anpasst.

Orthopädie Schuhtechnik GmbH • Stephan Heidrich
Hauptstraße 44 • 16547 Birkenwerder
Tel. 0 33 03/40 23 54 • Tel. 0 33 03/50 10 94



RICHTIGE HILFE BEI NIERENPROBLEMEN

Die Nieren reinigen das Blut von Giftstoffen, die im Zuge des Stoffwechsellaufs anfallen. Nierenprobleme können lebensbedrohlich werden.

Die Spezialisten des Alwall-Hauses in Berlin-Buch raten,

im Zweifelsfall frühzeitig einen Arzt aufzusuchen. „Nieren verursachen als Organe keine Schmerzen. Nierenprobleme lassen sich also nur an den Symptomen und im Blutbild feststellen. Deshalb sollte man bereits

auf kleinste Anzeichen reagieren, um größere Probleme von vorneherein möglichst nicht aufkommen zu lassen“, wissen **Dr. Henrik Jakobs, Götz Krupp** und **Dr. Kay Sacherer**. Ihre moderne Praxis bieten optimale Diagnose- und Behandlungsmöglichkeiten bis hin zu allen Formen der Dialyse.

Da schwere Nierenleiden das ganze Leben verändern können, hilft Sozialarbeiterin **Edith Plomann**, all die neu-entstandenen Probleme in den Griff zu bekommen.

Alwall Haus Dialyse Zentrum Berlin-Buch
Viereckweg 1-3 • 13125 Berlin
Tel. 0 30/9 41 08 10
Fax 0 30/94 10 81 22
www.alwall-dialyse.de



Götz Krupp, Dr. Kay Sacherer und Dr. Henrik Jakobs fühlen sich dem Werk des schwedischen Biochemikers Nils Alwall verpflichtet. Er erfand die künstliche Niere.

Körper und Geist



Chronische Kopfschmerzen und Migräne sind oftmals mit psychischen Problemen verbunden. **Marion Walewski** geht den Beschwerden durch ganzheitliche Ursachenerforschung auf den Grund.

„Das Gespräch vorab ist zu nächst das Wichtigste“, weiß die Heilpraktikerin aus ihrer 16-jährigen Praxiserfahrung. Neben Homöopathie, Akupunktur, klassischen, Aroma- oder Fußreflexmassagen nutzt sie bewährte Schmerz- und Migränetherapien. Bei Bewegungsschäden hilft sie mit Übungen zum Selbermachen. Ernährungstipps bringen über einen ausgeglichenen Säure-Basen-Haushalt den Körper wieder in die richtige Balance. Marion Walewski arbeitet gerne mit Schulmedizinern zusammen, „denn oft ergänzen sich beide Heilansätze“. Ihr Wissen gibt sie an Interessierte in Fortbildungsseminaren weiter.

Naturheilpraxis Marion Walewski
Emile Zola Str. 54 b • 16540 Hohen Neuendorf
Tel. 0 33 03/40 04 94

Freude an vollem Haar

Wenig, feine oder keine Haare beeinträchtigen die Lebensqualität. **Janette Budtke** ist Expertin für Haarverdichtung und Haarintegration. Sie nimmt Haarverlängerung und Hairbonding vor und lässt Haarersatz oder individuelle Echthaarperücken fertigen. Dabei bringt sie ihre langjährige Erfahrung als Friseurin ein. Ihre „Foenix Haarsysteme“ werden von Chemotherapie- und Alopezipatienten geschätzt, sind oft über Krankenkassen teilfinanzierbar und halten sogar den strengen amerikanischen Zulassungen stand. Janette Budtkes Haarstudio befindet sich in ruhiger Lage nahe des Borgsdorfer-S-Bahnhofs.



Foenix Haarsysteme Janette Budtke
Friedensallee 21 • 16556 Borgsdorf
Tel. 0 33 03/5 41 95 24
www.foenix-haarsysteme.de

Abbruch von Gebäuden

Bau- und Grünflächendienste Oranienburger Straße 44 16540 Hohen Neuendorf 0 33 03/52 81 43

Abschleppdienst 24-Stunden Kfz.

Autohaus Glienicke, Renault (S. 12) Leipziger Straße 6-7 16548 Glienicke/Nordbahn 0 330 56/8 01 71

Abwasser

Eigenbetrieb Abwasser Gewerbestraße 5-7 16540 Hohen Neuendorf 0 33 03/21 87 14-16

Ärzte im Bericht

Orthopädie Dr. Küntscher (S. 45) Schönfließer Straße 15 16540 Hohen Neuendorf 0 33 03/21 80 21

Plastische und Ästhetische Chirurgie Prof. Küntscher (S. 43) Schönfließer Straße 15 16540 Hohen Neuendorf 0 33 03/81 69 11

Amtsblatt

Büro der Bürgermeisters Oranienburger Straße 2 16540 Hohen Neuendorf 0 33 03/52 81 13

An-, Ab- und Ummeldungen

Einwohnermeldeamt Oranienburger Straße 2 16540 Hohen Neuendorf 0 33 03/52 81 28

Apotheke mit Lieferservice

Apotheke im Sonnengarten (S. 37) Märkische Allee 76 16548 Glienicke/Nordbahn 0 33 03/56/4 29 96

Aufenthaltsbescheinigungen

Einwohnermeldeamt Oranienburger Straße 2 16540 Hohen Neuendorf 0 33 03/52 81 28

Aufgrabungen öffentliches Straßenland

Bau- und Grünflächendienste Oranienburger Straße 44 16540 Hohen Neuendorf 0 33 03/52 81 48

Autohaus

Autohaus Glienicke, Renault (S. 12) Leipziger Straße 6-7 16548 Glienicke/Nordbahn 0 330 56/8 01 71

HIER SCHEINT JEDEN TAG DIE SONNE!

Gerade im Alter wird Einsamkeit als Problem empfunden.

Die neue Tagesstätte der Hauskrankenpflege **Rosemarie Winter** sorgt dafür, dass „jeden Tag die Sonne scheint“. In der großen Wohnküche wird zusammen gekocht und gegessen. Viele Möglichkeiten zur aktiven Freizeit sorgen dafür, dass keine Langeweile aufkommt. Demenzerkrankten oder Schlaganfallpatienten kommt das Orientierungs-



Das freundliche Team um Rosemarie Winter bietet mit Hauskrankenpflege und Tagesbetreuung einen runden Service.

training zugute. Von hier aus schwärmen außerdem die engagierten Mitarbeiter aus, um Senioren und pflegebedürftige Personen zu Hause zu versorgen. „Wir beraten gerne zu allen Fragen und helfen, vorab die richtigen Weichen zu stellen“, bietet Rosemarie Winter an.

Das Team aus qualifizierten Krankenschwestern, Alten- und Hauskrankenpflegerinnen ist für alle Pflegestufen qualifiziert. Sie sorgen je nach Bedarf mit Grund- und Behandlungspflege nach ärztlicher Verordnung dafür, dass man möglichst lange in den eigenen vier Wänden bleiben kann. Immer öfter wird der Service angefragt, wenn man nach dem Krankenhaus noch eine fachkundige Nachbetreuung benötigt.

Hauskrankenpflege Rosemarie Winter GmbH
Tagesstätte für Senioren
Puschkinallee 93 • 16540 Hohen Neuendorf
Tel. 0 33 03/50 17 79
www.hauskrankenpflege-winter.de

Aufenthaltsbescheinigungen

Einwohnermeldeamt Oranienburger Straße 2 16540 Hohen Neuendorf 0 33 03/52 81 28

Ballettschule

Ballettschule Dance Point (S. 2) Eichenhof 7 16767 Leegebruch 0 33 04/25 23 81

Bauanträge

Lk. Oberhavel Adolf Dechert Straße 1 16515 Oranienburg 0 33 03/60 13 11

Bauen, Handwerk

AVOS-Musterhauszentrum (S. 19) Oranienburger Straße 6 16540 Hohen Neuendorf 0 33 03/21 44 00

Bodenleger, Malerarb. Büge (S. 17) Lehnitzstraße 16 16562 Bergfelde 0 33 03/29 50 14

div-gmbh Vermessung (S. 13) Gertraudenstraße 10 16540 Hohen Neuendorf 0 33 03/2 14 60

Garten Architektur A. Klettinig (S. 18) Lindenallee 39 16562 Bergfelde 0 33 03/21 16 44

Immobilien Sylvia Houschka (S. 18) Siegelstraße 13 16562 Bergfelde 0 33 03/50 76 39

Massivhaus Birkenwerder (S. 17) Hauptstraße 125 16547 Birkenwerder 0 33 03/2 16 60

World of Garden (S. 17) Goethestraße 80 16540 Hohen Neuendorf 0 33 03/50 02 26

Baumfällgenehmigungen

Bau- und Grünflächendienste Oranienburger Straße 44 16540 Hohen Neuendorf 0 33 03/52 82 05

Baumkataster

Bau- und Grünflächendienste Oranienburger Straße 44 16540 Hohen Neuendorf 0 33 03/52 81 48

Bauplanungsrechtliche Auskünfte allgemeiner Art

Bau- und Grünflächendienste Oranienburger Straße 44 16540 Hohen Neuendorf 0 33 03/52 81 43

Bebauungspläne

Bau- und Grünflächendienste Oranienburger Straße 44 16540 Hohen Neuendorf 0 33 03/52 81 43

Bibliothek

Öffent. Schulbibliothek Grundschule Bahnhofstraße 33 16556 Borgsdorf 0 33 03/21 37 44

Öffent. Schulbibliothek Grundschule Waldstraße 3 16540 Hohen Neuendorf 0 33 03/21 42 57

Öffent. Schulbibliothek Grundschule Schulstraße 1 16562 Bergfelde 0 33 03/29 74 41

Stadtbibliothek Hohen Neuendorf Schönfließer Straße 27 16540 Hohen Neuendorf 0 33 03/40 28 79

Bodenleger

Bodenleger, Malerarb. Büge (S. 17) Lehnitzstraße 16 16562 Bergfelde 0 33 03/29 50 14

Brand- und Katastrophenschutz

Ordnungs- und Sozialamt Oranienburger Straße 2 16540 Hohen Neuendorf 0 33 03/52 81 17

Computer

Business IT Services (S. 25) Kornblumenweg 7 16548 Glienicke/Nordbahn 0 33 03/56/43 10 01

Dialyse

Alwall Haus Dialyse Berlin Buch (S. 39) Viereckweg 1-3 13125 Berlin 0 30/9 41 08 10

Ehefähigkeitszeugnisse

Standesamt Oranienburger Straße 2 16540 Hohen Neuendorf 0 33 03/52 81 20

Eheschließung

Standesamt Oranienburger Straße 2 16540 Hohen Neuendorf 0 33 03/52 81 20

Einbürgerungen

Lk. Oberhavel, Ausländerbehörde Adolf Dechert Straße 1 16515 Oranienburg 0 33 01/60 12 44

Entwicklungsgebiete

Bau- und Grünflächendienste Oranienburger Straße 44 16540 Hohen Neuendorf 0 33 03/52 81 43

Ergotherapie

Praxis Ergotherapie A. Köpke (S. 52) Schönfließer Straße 25 16562 Bergfelde 0 33 03/40 53 47

Praxis Ergotherapie A. Köpke (S. 52) Mühlenbecker Straße 38 16552 Schildow 0 33 03/56/7 46 62

Praxis Ergotherapie A. Köpke (S. 52) Dorfstraße 10 16515 Zühlsdorf 0 33 33 97/2 75 27

Erhaltungsgebiete

Bau- und Grünflächendienste Oranienburger Straße 44 16540 Hohen Neuendorf 0 33 03/52 81 18

Erschließungsbeiträge

Bau- und Grünflächendienste Oranienburger Straße 44 16540 Hohen Neuendorf 0 33 03/52 81 21

Feuerwehr

Feuerwehrdepot Bergfelde Triftstraße 11 16562 Bergfelde 0 33 03/50 18 74

Feuerwehrdepot Borgsdorf Karl Marx Straße 2 16556 Borgsdorf 0 33 03/50 33 38

Feuerwehrdepot Hohen Neuendorf Waldstraße 4 16540 Hohen Neuendorf 0 33 03/52 81 54

Feuerwehrangelegenheiten

Ordnungs- und Sozialamt Oranienburger Straße 2 16540 Hohen Neuendorf 0 33 03/52 81 17

Feuerwerk-Erlaubnis

Ordnungs- und Sozialamt Oranienburger Straße 2 16540 Hohen Neuendorf 0 33 03/52 81 33

Finanzamt

Finanzamt Oranienburg Heinrich Grüber Platz 3 16515 Oranienburg 0 33 01/85 70

Finanzservice

Versicherungsbüro Pekrul (S. 29) Schönfließer Straße 52 16540 Hohen Neuendorf 0 33 03/50 07 14

Fotografie, Atelier

Foto Tham (S. 28) Schönfließer Straße 21 16540 Hohen Neuendorf 0 33 03/40 35 32

Flächennutzungsplan

Bau- und Grünflächendienste Oranienburger Straße 44 16540 Hohen Neuendorf 0 33 03/52 81 18

Flurkartenauszüge

div-gmbh Stephan Fick (S. 13) Gertraudenstraße 10 16540 Hohen Neuendorf 0 33 03/2 14 60

Vermessungs- und Katasteramt Rungestraße 20 16515 Oranienburg 0 33 01/6 01 55 51

Freizeit

Wet & Wild Wasserskianlage (S. 5) Am Bernsteinsee 1 16727 Velten 0 33 03/40 01 45

Friedhofswesen

Bau- und Grünflächendienste Oranienburger Straße 44 16540 Hohen Neuendorf 0 33 03/52 82 05

Führerschein-Erstbeantragung

Einwohnermeldeamt Oranienburger Straße 2 16540 Hohen Neuendorf 0 33 03/52 81 28

Führerscheinstelle

Lk. Oberhavel, Fahrerlaubnisbehörde Adolf Dechert Straße 1 16515 Oranienburg 0 33 01/6 01 59 11

Führungszeugnisse

Einwohnermeldeamt Oranienburger Straße 2 16540 Hohen Neuendorf 0 33 03/52 81 28

Fundsachen

Ordnungs- und Sozialamt Oranienburger Straße 2 16540 Hohen Neuendorf 0 33 03/52 81 33

Gartengestaltung

Garten Architektur A. Klettinig (S. 18) Lindenallee 39 16562 Bergfelde 0 33 03/21 16 44

World of Garden (S. 17) Goethestraße 80 16540 Hohen Neuendorf 0 33 03/50 02 26

Gastronomie

Gasthaus am Boddensee (S. 35) Brieseallee 20 16547 Birkenwerder 0 33 03/81 64 13

Geburtenanzeigen

Standesamt Oranienburger Straße 2 16540 Hohen Neuendorf 0 33 03/52 81 20

Geldanlage

Versicherungsbüro Pekrul (S. 29) Schönfließer Straße 52 16540 Hohen Neuendorf 0 33 03/50 07 14

Gewerbeangelegenheiten

Ordnungs- und Sozialamt Oranienburger Straße 2 16540 Hohen Neuendorf 0 33 03/52 81 17

Gewerbesteuer

Finanzservice Oranienburger Straße 2 16540 Hohen Neuendorf 0 33 03/52 81 42

Gleichstellungsfragen

Büro der Bürgermeisters Oranienburger Straße 2 16540 Hohen Neuendorf 0 33 03/52 81 13

Grundsteuer

Finanzservice Oranienburger Straße 2 16540 Hohen Neuendorf 0 33 03/52 81 42

Grundstücksan- und -verkäufe

Finanzservice Oranienburger Straße 2 16540 Hohen Neuendorf 0 33 03/52 81 25

Grundstückszufahrten

Bau- und Grünflächendienste Oranienburger Straße 44 16540 Hohen Neuendorf 0 33 03/52 81 48

Grünflächenverwaltung

Bau- und Grünflächendienste Oranienburger Straße 44 16540 Hohen Neuendorf 0 33 03/52 81 48

Haarersatz

Foenix Haarsysteme J. Budtke (S. 39) Friedensallee 21 16556 Borgsdorf 0 33 03/5 41 95 24

Handwerk

AVOS-Musterhauszentrum (S. 19) Oranienburger Straße 6 16540 Hohen Neuendorf 0 33 03/21 44 00

Bodenleger, Malerarb. Büge (S. 17) Lehnitzstraße 16 16562 Bergfelde 0 33 03/29 50 14

Garten Architektur A. Klettinig (S. 18) Lindenallee 39 16562 Bergfelde 0 33 03/21 16 44

Immobilien Sylvia Houschka (S. 18) Siegelstraße 13 16562 Bergfelde 0 33 03/50 76 39

Massivhaus Birkenwerder (S. 17) Hauptstraße 125 16547 Birkenwerder 0 33 03/2 16 60

div-gmbh Vermessung (S. 13) Gertraudenstraße 10 16540 Hohen Neuendorf 0 33 03/2 14 60

World of Garden (S. 17) Goethestraße 80 16540 Hohen Neuendorf 0 33 03/50 02 26



Plastische & Ästhetische Chirurgie
in Berlin und Brandenburg

Prof. Dr. med. M. Küntscher

Privatpraxis am
Martin-Luther-Krankenhaus
Caspar-Theyß-Straße 27-31
(Munk-Flügel | 2. Obergeschoss)
14193 Berlin
Tel. 030 / 8955-3711 | -3710
mobil: 0173 / 377 45 07

Privatpraxis in
16540 Hohen Neuendorf
Schönfließer Straße 15
Tel. 03303 / 81 69 11
mobil: 0173 / 377 45 07
info@professor-kuentscher.de
www.professor-kuentscher.de

www.botox-berlin.info

- Plastisch-ästhetische und wiederherstellende Brustchirurgie
- Faltenbehandlung / Botox
- Straffungsoperationen
- Facelift
- Lidchirurgie
- Schweißdrüsenentfernung
- Fettabsaugung
- Nasenkorrektur
- Entfernung von Hauttumoren/ Leberflecken
- Korrektur abstehegender Ohren



Hausnummernvergabe

Ordnungs- und Sozialamt	Oranienburger Straße 2	16540 Hohen Neuendorf	0 33 03/52 81 29
-------------------------	------------------------	-----------------------	------------------

Hauskrankenpflege

Kuschel & Guth (S. 36)	Birkenwerderstraße 8	16562 Bergfelde	0 33 03/50 03 94
Rosemarie Winter GmbH (S. 40)	Puschkinallee 93	16540 Hohen Neuendorf	0 33 03/50 17 79
MEDI-MOBIL (S. 18)	Hauptstraße 38/40	16547 Birkenwerder	0 33 03/50 33 53
MEDI-MOBIL (S. 18)	Dornbuschweg 14	16556 Borgsdorf	0 33 03/50 88 33

Haustierbetreuung

BELLODISO Hundetagesst. (S. 24)	Senheimer Straße 67	13465 Berlin-Frohnau	0 30/21 46 00 82
---------------------------------	---------------------	----------------------	------------------

Heilpraktiker

Naturheilpraxis M. Walewski (S. 39)	Emile Zola Straße 54 b	16540 Hohen Neuendorf	0 33 03/40 04 94
-------------------------------------	------------------------	-----------------------	------------------

Hilfe zum Lebensunterhalt

Landkreis Oberhavel	Adolf Dechert Straße 1	16515 Oranienburg	0 33 01/60 10
---------------------	------------------------	-------------------	---------------

Hundehaltung

Ordnungs- und Sozialamt	Oranienburger Straße 2	16540 Hohen Neuendorf	0 33 03/52 81 33
-------------------------	------------------------	-----------------------	------------------

Hundesteuer

Finanzservice	Oranienburger Straße 2	16540 Hohen Neuendorf	0 33 03/52 81 42
---------------	------------------------	-----------------------	------------------

Hundestagesstätte

BELLODISO Hundetagesst. (S. 24)	Senheimer Straße 67	13465 Berlin-Frohnau	0 30/21 46 00 82
---------------------------------	---------------------	----------------------	------------------

Immobilien, Bau

Avos GmbH (S. 13)	Oranienburger Straße 6	16540 Hohen Neuendorf	0 33 03/21 44 00
Massivhaus Birkenwerder (S. 17)	Hauptstraße 125	16547 Birkenwerder	0 33 03/2 16 60
Sylvia Houschka (S. 14)	Siegelstraße 13	16562 Bergfelde	0 33 03/50 76 39

Jugendarbeit

Jugendsozialarbeiter	Waldstraße 4	16540 Hohen Neuendorf	0 33 03/52 81 63
----------------------	--------------	-----------------------	------------------

Jugendeinrichtungen

Jugendzentrum Wasserwerk	Birkenwerder Straße 16	16540 Hohen Neuendorf	0 33 03/21 24 13
--------------------------	------------------------	-----------------------	------------------

Katasteramt

Kataster- und Vermessungsamt	Rungestraße 20	16515 Oranienburg	0 33 01/6 01 55 51
------------------------------	----------------	-------------------	--------------------

Kinderausweis

Einwohnermeldeamt	Oranienburger Straße 2	16540 Hohen Neuendorf	0 33 03/52 81 28
-------------------	------------------------	-----------------------	------------------

Kinderbetreuung

Kindertagespflege (S. 24)	Borgsdorfer Meile 12	16556 Borgsdorf	0 33 03/21 25 21
---------------------------	----------------------	-----------------	------------------

Kindereinrichtungen in freier Trägerschaft

Hort	Bahnhofstraße 33	16556 Borgsdorf	0 33 03/29 79 67
Kinder- und Jugendhaus F. Fröbel	Hohen Neuendorfer Str. 6-8	16562 Bergfelde	0 33 03/40 32 89
Kindergarten „Waldheim“	Hubertusstraße 2	16540 Hohen Neuendorf	0 33 03/40 25 57
Kinderladen „Käferlein“	Karlstraße 9	16540 Hohen Neuendorf	0 33 03/21 31 88
Kindertagesstätte „Krümelkiste“	Rosenstraße 50	16556 Borgsdorf	0 33 03/21 16 20
Kindertagesstätte „Pustelblume“	Heinersdorfer Straße 27	16540 Hohen Neuendorf	0 33 03/21 95 71
Kindertagesstätte „Waldwichtel“	Hirschallee 9	16556 Borgsdorf	0 33 03/29 79 67
Kindertagesstätte „Windlichter“	Hochlandstraße 25	16540 Hohen Neuendorf	0 33 03/40 17 63
Kindertagesstätte „Zauberstein“	Goethestraße 93	16540 Hohen Neuendorf	0 33 03/21 56 60
Kindertagesstätte „Zauberwald“	Triftstraße 9	16562 Bergfelde	0 33 03/21 33 45
Kindertagesst./Hort „Sonnenschein“	Schulstraße 1	16562 Bergfelde	0 33 03/40 23 50
Kita Kids & Co	Mittelstraße 20	16540 Hohen Neuendorf	0 33 03/50 35 27

Kindertagesbetreuung

Kindertagespflege (S. 24)	Borgsdorfer Meile 12	16556 Borgsdorf	0 33 03/21 25 21
---------------------------	----------------------	-----------------	------------------

Ordnungs- und Sozialamt	Oranienburger Straße 2	16540 Hohen Neuendorf	0 33 03/52 81 35
-------------------------	------------------------	-----------------------	------------------

Kirchen

Ev. Kirchengemeinde Bergfelde	Schönfließer Straße 13	16562 Bergfelde	0 33 03/40 28 51
-------------------------------	------------------------	-----------------	------------------

Ev. Kirchengem. Borgsdorf-Pinnow	Hauptstraße 52	16547 Birkenwerder	0 33 03/50 10 43
----------------------------------	----------------	--------------------	------------------

Ev. Kirchengem. Hohen Ndf. u. Stolpe	Berliner Straße 40	16540 Hohen Neuendorf	0 33 03/50 40 75
--------------------------------------	--------------------	-----------------------	------------------

Landeskirchliche Gemeinschaft	Rosa Luxemburg Straße 4	16540 Hohen Neuendorf	0 33 03/50 04 08
-------------------------------	-------------------------	-----------------------	------------------

Kirchenaustritt

Amtsgericht Oranienburg	Berliner Straße 38	16515 Oranienburg	0 33 01/81 64 05
-------------------------	--------------------	-------------------	------------------

Kraftfahrzeugzulassungsstelle

Lk. Oberhavel Straßenverkehrsamt	Heinrich Grüber Platz 2	16515 Oranienburg	0 33 01/81 69 31
----------------------------------	-------------------------	-------------------	------------------

Kultur, Sport, Vereinswesen

Hauptamt	Oranienburger Straße 2	16540 Hohen Neuendorf	0 33 03/52 82 02
----------	------------------------	-----------------------	------------------

Lärm- und Geruchsbelästigung

Ordnungs- und Sozialamt	Oranienburger Straße 2	16540 Hohen Neuendorf	0 33 03/52 81 33
-------------------------	------------------------	-----------------------	------------------

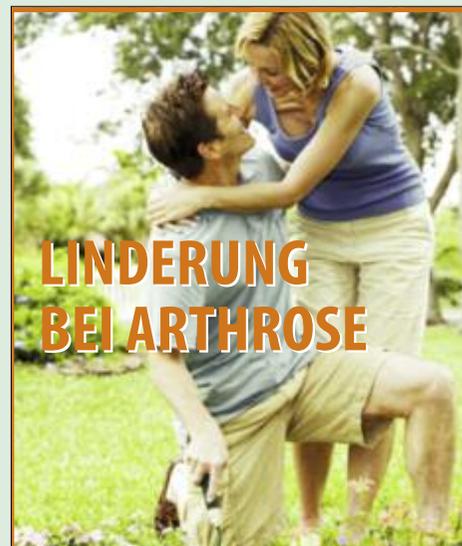
Lagepläne

div-gmbh Stephan Fick (S. 13)	Gertraudenstraße 10	16540 Hohen Neuendorf	0 33 03/2 14 60
-------------------------------	---------------------	-----------------------	-----------------

Vermessungs- und Katasteramt	Rungestraße 20	16515 Oranienburg	0 33 01/6 01 55 51
------------------------------	----------------	-------------------	--------------------

Lebenspartnerschaften

Standesamt	Oranienburger Straße 2	16540 Hohen Neuendorf	0 33 03/52 81 20
------------	------------------------	-----------------------	------------------



LINDERUNG BEI ARTHROSE



Hyaluronsäure - Füllstoff für verschlissene Gelenke

Praxis für Orthopädie
Dr. med. Anja Küntscher

**Fachärztin für Orthopädie
Chirotherapie & Sportmedizin**

- ◆ Arthrose-/Gelenktherapie
- ◆ Knochendichtemessung
- ◆ Digitales Röntgen & Ultraschall
- ◆ Stoßwellentherapie
- ◆ Ambulante Operationen im praxiseigenen OP
- ◆ Handchirurgie
- ◆ Schmerztherapeutische Injektionen
- ◆ Apparative Lymphdrainage
- ◆ Ozontherapie
- ◆ Unterwasserdruckstrahlmassage

Schönfließer Str. 15 ♦ 16540 Hohen Neuendorf
direkt am S-Bahnhof (S1 u. S8), an der B96, Bus 809 und 822
Tel. 03303 – 21 80 21 ♦ Fax 03303 – 21 80 28
info@orthopaedie-kuntscher.de
www.orthopaedie-kuntscher.de

Malerarbeiten

Bodenleger, Malerarb. Büge (S. 17) Lehnitzstraße 16 16562 Bergfelde 0 33 03/29 50 14

Marktwesen

Ordnungs- und Sozialamt Oranienburger Straße 2 16540 Hohen Neuendorf 0 33 03/52 81 17

Massagen

Naturheilpraxis M. Walewski (S. 39) Emile Zola Straße 54b 16540 Hohen Neuendorf 0 33 03/40 04 94

Physio- u. Ergotherapie Köpke (S. 52) Schönfließer Straße 25 16562 Bergfelde 0 33 03/40 53 47

Physio- u. Ergotherapie Köpke (S. 52) Mühlenbecker Straße 38 16552 Schildow 03 30 56/7 46 62

Physio- u. Ergotherapie Köpke (S. 52) Dorfstraße 10 16515 Zühlsdorf 03 33 97/2 75 27

Nachhilfe

Lehrreich (S. 23) Edelhofdamm 53-55 13465 Berlin-Frohnau 0 30/40 10 82 08

Namensänderung

Standesamt Oranienburger Straße 2 16540 Hohen Neuendorf 0 33 03/52 81 20

Namenserteilung

Standesamt Oranienburger Straße 2 16540 Hohen Neuendorf 0 33 03/52 81 20

Naturheilpraxis

Naturheilpraxis M. Walewski (S. 39) Emile Zola Straße 54b 16540 Hohen Neuendorf 0 33 03/40 04 94

Obdachlose

Ordnungs- und Sozialamt Oranienburger Straße 2 16540 Hohen Neuendorf 0 33 03/52 81 33

Ordnungswidrigkeiten allgemeine

Ordnungs- und Sozialamt Oranienburger Straße 2 16540 Hohen Neuendorf 0 33 03/52 81 33

Wichtige Rufnummern

Feuerwehr und Rettungsdienst1 12

Polizei1 10

Polizeiposten, Waldstraße ...0 33 03/50 30 89

Feuerwehr Bergfelde0 33 03/50 18 74

Feuerwehr Borgsdorf0 33 03/50 33 38

Feuerwehr Hh. Neuendorf .0 33 03/52 81 54

Arzt-Notdienst.....0 18 05/5 82 22 33 10

Erdgas Notdienst.....0 33 03/78 72 72

Energieversorgung Störungsdienst
.....0 33 02/8 87 42 50

Wasser Nord GmbH0 33 03/53 21 30

Computer Notdienst.....03 30 56/43 10 01

Taxi0 33 03/50 08 72

24-Std.-Abschleppdienst.....03 30 56/8 01 71

Bürger- & Besucher-
Information
Hohen Neuendorf
10. Ausgabe 2010/11.
Herausgegeben von
Augusta Presse in
Zusammenarbeit mit der
Stadt Hohen Neuendorf.

Redaktion:

Heinz-G. Lösch
Dr. Detlef Hansel

PR-Redaktion:

Max Eberhard Neumann,
Dr. Detlef Hansel

Fotos:

Heinz-G. Lösch
Dr. Detlef Hansel, Roland
Owsnitzki, privat, Archiv
Gestaltung: Katrin Ehrig

Druck:

www.Silberdruck.de

Vertrieb:

Martin Dietrich
Tel. 01 74/8 36 03 60
Alle Rechte by Augusta
Presse GmbH.
Nachdruck nur mit
Genehmigung.

Verteilung:

Die Broschüre wird an die
Haushalte kostenlos ver-

teilt und ist in der Stadt-
verwaltung oder direkt
beim Verlag erhältlich.

Verlagsanschrift:

Augusta Presse
und Verlags GmbH
E. u. J. Rosenberg Str. 50
15569 Woltersdorf
Tel. 0 30/67 51 26 52
Fax 0 30/2 01 63 28 97

Mail:

redaktion@augusta-presse.de

Geschäftsführer:

Heinz-Günther Lösch

Die nächste

**Ausgabe erscheint im
Sommer 2011**

Infos und

Auftragsannahme:

Tel. 0 30/67 51 26 52
Fax 0 30/2 01 63 28 97

SERVICE-NUMMER:

Hinweise zu Plänen,
Redaktion, Vereinen
Ärzten oder Sonstigem
Tel. 0 30/4 46 73 96 20
Fax 0 30/2 01 63 28 97.

Internet:

www.Deutschland-im-Internet.de

Ordnungswidrigkeiten ruhender Verkehr

Ordnungs- und Sozialamt Oranienburger Straße 2 16540 Hohen Neuendorf 0 33 03/52 81 29

Öffentlichkeitsarbeit

Büro der Bürgermeisters Oranienburger Straße 2 16540 Hohen Neuendorf 0 33 03/52 81 45

Orthopädie-Arztpaxis

Orthopädie Dr. Küntscher (S. 45) Schönfließer Straße 15 16540 Hohen Neuendorf 0 33 03/21 80 21

Orthopädie-Schuhhaus

Orthopädie Schuhtechnik (S. 38) Hauptstraße 44 16547 Birkenwerder 0 33 03/40 23 54

Pacht- und Mietwesen

Finanzservice Oranienburger Straße 2 16540 Hohen Neuendorf 0 33 03/52 81 25

Passbilder

Foto Tham (S. 28) Schönfließer Straße 21 16540 Hohen Neuendorf 0 33 03/40 35 32

Personalausweis

Einwohnermeldeamt Oranienburger Straße 2 16540 Hohen Neuendorf 0 33 03/52 81 28

Personenstandswesen

Einwohnermeldeamt Oranienburger Straße 2 16540 Hohen Neuendorf 0 33 03/52 81 28

Personenstandsunterlagen

Standesamt Oranienburger Straße 2 16540 Hohen Neuendorf 0 33 03/52 81 20

Physiotherapie

Praxis Physiotherapie Köpke (S. 52) Schönfließer Straße 25 16562 Bergfelde 0 33 03/40 53 47

Praxis Physiotherapie Köpke (S. 52) Mühlenbecker Straße 38 16552 Schildow 03 30 56/7 46 62

Praxis Physiotherapie Köpke (S. 52) Dorfstraße 10 16515 Zühlsdorf 03 33 97/2 75 27

Polizei

Polizeiposten Waldstraße 4 16540 Hohen Neuendorf 0 33 03/50 30 89

Polizeiwache Hennigsdorf Berliner Straße 55 16761 Hennigsdorf 0 33 02/80 30

Polizeiliche Erlaubnisse

Einwohnermeldeamt Oranienburger Straße 2 16540 Hohen Neuendorf 0 33 03/52 81 28

Rechtsanwälte

Rechtsanwältin Tamara Englert (S. 29) Schönfließer Straße 25 16562 Bergfelde 0 33 03/40 43 50

Rechtsanwalt Martin Rauch (S. 23) Berliner Straße 49 16540 Hohen Neuendorf 0 33 03/29 39 90

Rechtsanwältin Sylva Rauch (S. 23) Berliner Straße 49 16540 Hohen Neuendorf 0 33 03/29 39 90

Reisebüro

Panda-Reisen (S. 5) Brieseallee 40 16547 Birkenwerder 0 33 03/50 34 48

Reisepass

Einwohnermeldeamt Oranienburger Straße 2 16540 Hohen Neuendorf 0 33 03/52 81 28

Restaurant

Restaurant Boddensee (S. 35) Brieseallee 20 16547 Birkenwerder 0 33 03/59 99 44

Schiedsstelle

Ordnungs- und Sozialamt Oranienburger Straße 2 16540 Hohen Neuendorf 0 33 03/52 81 17

Schulangelegenheiten

Ordnungs- und Sozialamt Oranienburger Straße 2 16540 Hohen Neuendorf 0 33 03/52 81 35

Schwerbehindertenausweis, nur Anträge

Ordnungs- und Sozialamt Oranienburger Straße 2 16540 Hohen Neuendorf 0 33 03/52 81 35

Schulen

Dr. Hugo Rosenthal Oberschule Bahnhofstraße 33 16556 Borgsdorf 0 33 03/40 25 93

Förderschule für Erziehungshilfe Margaritenstraße 5 16556 Borgsdorf 0 33 03/40 26 02

Schulen

Grundschule II	Berliner Straße 41	16540 Hohen Neuendorf	0 33 03/50 07 55
Grundschule Bergfelde	Schulstraße 2	16562 Bergfelde	0 33 03/50 18 10
Grundschule Borgsdorf	Bahnhofstraße 33	16556 Borgsdorf	0 33 03/50 12 17
Marie Curie Gymnasium	Waldstraße 1A	16540 Hohen Neuendorf	0 33 03/2 95 80
Mosaik-Grundschule Oberhavel	Berliner Straße 60	16540 Hohen Neuendorf	0 33 03/21 80 22
Waldgrundschule	Waldstraße 3	16540 Hohen Neuendorf	0 33 03/21 14 12

Senioren-Wohnen

ASB-Seniorenpflegeheim (S. 24)	Berliner Straße 5A	16540 Hohen Neuendorf	0 33 03/52 00
Seniorenwohnen Nelkengrund (S. 18)	Margeritenstraße 5	16556 Borgsdorf	0 33 03/2 93 73
Tagesstätte für Senioren (S. 40)	Puschkinallee 93	16540 Hohen Neuendorf	0 33 03/50 17 79

Software

Business IT Services (S. 25)	Kornblumenweg 7	16548 Glienicke/Nordbahn	0 33 03/56/43 10 01
------------------------------	-----------------	--------------------------	---------------------

Sondernutzung öffentlicher Straße etc., Sondernutzungserlaubnis

Ordnungs- und Sozialamt	Oranienburger Straße 2	16540 Hohen Neuendorf	0 33 03/52 81 15
-------------------------	------------------------	-----------------------	------------------

Spendenbescheinigungen

Finanzservice	Oranienburger Straße 2	16540 Hohen Neuendorf	0 33 03/52 81 24
---------------	------------------------	-----------------------	------------------

Sport, Vereinswesen, Kultur

Hauptamt	Oranienburger Straße 2	16540 Hohen Neuendorf	0 33 03/52 82 02
----------	------------------------	-----------------------	------------------

Sportförderung

Hauptamt	Oranienburger Straße 2	16540 Hohen Neuendorf	0 33 03/52 82 02
----------	------------------------	-----------------------	------------------

Sportstättenvergabe

Finanzservice	Oranienburger Straße 2	16540 Hohen Neuendorf	0 33 03/52 81 31
---------------	------------------------	-----------------------	------------------

Stadtentwicklungs- und Sanierungsplanung

Bau- und Grünflächendienste	Oranienburger Straße 44	16540 Hohen Neuendorf	0 33 03/52 81 18
-----------------------------	-------------------------	-----------------------	------------------

Stadtkasse

Stadtkasse	Oranienburger Straße 2	16540 Hohen Neuendorf	0 33 03/52 81 26
------------	------------------------	-----------------------	------------------

Sterbefallbeurkundungen

Standesamt	Oranienburger Straße 2	16540 Hohen Neuendorf	0 33 03/52 81 20
------------	------------------------	-----------------------	------------------

Steuerangelegenheiten

Finanzen	Oranienburger Straße 2	16540 Hohen Neuendorf	0 33 03/52 81 24
----------	------------------------	-----------------------	------------------

Steuerberatung

Dr. Heyll & Partner (S. 25)	Lärchenweg 2	16540 Hohen Neuendorf	0 33 03/29 78 90
Lohnsteuerhilfeverein (S. 28)	Zühlsdorfer Straße 33	16540 Hohen Neuendorf	0 33 03/40 93 92
Nitsch Steuerberatungsg. (S. 29)	Schönfließer Straße 25	16562 Bergfelde	0 33 03/21 94 51

Straßenbau, Beitragserhebung

Bau- und Grünflächendienste	Oranienburger Straße 44	16540 Hohen Neuendorf	0 33 03/52 81 21
-----------------------------	-------------------------	-----------------------	------------------

Straßenbau, Geh- und Radwege

Bau- und Grünflächendienste	Oranienburger Straße 44	16540 Hohen Neuendorf	0 33 03/52 81 49
-----------------------------	-------------------------	-----------------------	------------------

Straßenbeleuchtung

Bau- und Grünflächendienste	Oranienburger Straße 44	16540 Hohen Neuendorf	0 33 03/52 81 48
-----------------------------	-------------------------	-----------------------	------------------

Straßenkataster

Bau- und Grünflächendienste	Oranienburger Straße 44	16540 Hohen Neuendorf	0 33 03/52 81 48
-----------------------------	-------------------------	-----------------------	------------------

Straßenreinigung

Ordnungs- und Sozialamt	Oranienburger Straße 2	16540 Hohen Neuendorf	0 33 03/52 81 15
-------------------------	------------------------	-----------------------	------------------

Straßensperrungen

Landkreis Oberhavel	Heinrich Grüber Platz 2	16515 Oranienburg	0 33 01/6 01 59 26
---------------------	-------------------------	-------------------	--------------------

Tanzschule

Ballettschule Dance Point (S. 2)	Eichenhof 7	16767 Leegebruch	0 33 04/25 23 81
----------------------------------	-------------	------------------	------------------

Taxi

Taxibetrieb Kröning (S. 12)	Niederbarnimer Straße 11	16540 Hohen Neuendorf	0 33 03/50 08 72
-----------------------------	--------------------------	-----------------------	------------------

Ticketverkauf

Panda-Reisen (S. 5)	Brieseallee 40	16547 Birkenwerder	0 33 03/50 34 48
---------------------	----------------	--------------------	------------------

Trinkwasser, Wasseranschluss

Wasser Nord GmbH & Co. KG	Gewerbestraße 5-7	16540 Hohen Neuendorf	0 33 03/53 21 12
---------------------------	-------------------	-----------------------	------------------

Umweltamt

Lk. Oberhavel	Adolf Dechert Straße 1	16515 Oranienburg	0 33 01/60 16 01
---------------	------------------------	-------------------	------------------

Vaterschaftsanerkennung

Standesamt	Oranienburger Straße 2	16540 Hohen Neuendorf	0 33 03/52 81 20
------------	------------------------	-----------------------	------------------

Veranstaltungsräume-Vergabe

Finanzservice	Oranienburger Straße 2	16540 Hohen Neuendorf	0 33 03/52 81 31
---------------	------------------------	-----------------------	------------------

Vereinswesen, Kultur, Sport

Hauptamt	Oranienburger Straße 2	16540 Hohen Neuendorf	0 33 03/52 82 02
----------	------------------------	-----------------------	------------------

Vermessungen

div-gmbh Stephan Fick (S. 13)	Gertraudenstraße 10	16540 Hohen Neuendorf	0 33 03/2 14 60
Vermessungs- und Katasteramt	Rungestraße 20	16515 Oranienburg	0 33 01/6 01 55 51

Versicherung, Finanzservice, Geldanlage

Versicherungsbüro Pekrul (S. 29)	Schönfließer Straße 52	16540 Hohen Neuendorf	0 33 03/50 07 14
----------------------------------	------------------------	-----------------------	------------------

Wasseranschluss

Wasser Nord GmbH & Co. KG	Gewerbestraße 5-7	16540 Hohen Neuendorf	0 33 03/53 21 12
---------------------------	-------------------	-----------------------	------------------

Winterdienst

Ordnungs- und Sozialamt	Oranienburger Straße 2	16540 Hohen Neuendorf	0 33 03/52 81 15
-------------------------	------------------------	-----------------------	------------------

Wirtschaftsförderung, Kultur, Sport und Tourismus

Hauptamt	Oranienburger Straße 2	16540 Hohen Neuendorf	0 33 03/52 82 02
----------	------------------------	-----------------------	------------------

Wohnberechtigungsbescheinigung

Ordnungs- und Sozialamt	Oranienburger Straße 2	16540 Hohen Neuendorf	0 33 03/52 81 35
-------------------------	------------------------	-----------------------	------------------

Wohnen für Senioren

ASB-Seniorenpflegeheim (S. 24)	Berliner Straße 5A	16540 Hohen Neuendorf	0 33 03/52 00
Seniorenwohnen Nelkengrund (S. 18)	Margeritenstraße 5	16556 Borgsdorf	0 33 03/2 93 73
Tagesstätte für Senioren (S. 40)	Puschkinallee 93	16540 Hohen Neuendorf	0 33 03/50 17 79

Wohnungsangelegenheiten

Ordnungs- und Sozialamt	Oranienburger Straße 2	16540 Hohen Neuendorf	0 33 03/52 81 35
-------------------------	------------------------	-----------------------	------------------

Wohngeld

Lk. Oberhavel	Adolf Dechert Straße 1	16515 Oranienburg	0 33 01/60 16 91
---------------	------------------------	-------------------	------------------

Ihre Firma nicht im Heft gefunden? Eine Telefonnummer ist falsch?

Rufen Sie uns einfach an.
Gern nehmen wir die Daten für die nächste Ausgabe mit auf.
Tel. 0 30/67 51 26 52 • Fax 0 30/2 01 63 28 97
Mail: redaktion@augusta-presse.de

PHYSIO- UND ERGOTHERAPIE GANZ NAH

Wer Schmerzen hat, tut sich oft schwer, von einem Ort an den anderen zu kommen. Doch damit es wieder besser geht, ist eine physiotherapeutische Behandlung nötig. Was tun?

Andrea Köpke ist erfahrene Physiotherapeutin. Sie kennt das Problem. Deshalb unterhält sie in Bergfelde, Schildow und Zühlsdorf gleich drei Praxen für eine wohnortnahe Betreuung. „Zusätzlich bieten wir Hausbesuche an.“

Erfreulich ist, dass bei ihr alle Therapien zur Reaktivierung des Bewegungsapparats unter einem Dach zu finden sind. Physiotherapie bietet natürliche Verfahren um Schmerzen und Verspannungen los zu werden und wieder beweglich zu werden. Ergotherapie hilft nach Unfällen oder Operationen, wieder ins „normale“ Leben zurück zu kehren. Rehasport ist ein ausgezeichnetes Mittel, gezielt neue Kraft aufzubauen.



Hier gibt es viel Erfahrung mit der Behandlung von Kindern.

Die Praxen von Andrea Köpke bestechen also durch eine ungewöhnliche Vielfalt an Behandlungsmöglichkeiten. Ständige Schulungen der Mitarbeiter sorgen dafür, dass von klassischen Therapien wie Krankengymnastik, und Massage bis zu modernen Verfahren und Behandlungen nach Bobath alles möglich ist. Eine große Bedeutung haben Präventions-

maßnahmen wie Nordic Walking, Rückenschule, Osteoporosegymnastik oder die progressive Muskelrelaxation nach Jacobsohn. Sie werden ebenso von den Krankenkassen gefördert wie der Rehasport.

Neu im Programm sind ayurvedische Behandlungen für ganzheitliches Wohlfühlen.

Spezielle Saison-Angebote und die Möglichkeit, Gesundheit und Wohlfühlen per Gutschein zu verschenken, runden das Engagement wohlthuend ab.

Kontakt und Praxen

**Praxis für Physiotherapie
Andrea Köpke
www.physio-ergo.de
Mo.-Do. 8-19 Uhr
Fr. 8-13 Uhr**

**und nach Vereinbarung
Schönfließer Straße 25
16562 Bergfelde
Tel. & Fax 0 33 03/40 53 47**

**Mühlenbecker Straße 38
16552 Schildow
Tel. 03 30 56/7 46 62**

**Dorfstraße 10
16515 Zühlsdorf
Tel. 03 33 97/2 75 27**

